



Schee war des Feierzwehrtfest



Bericht Seite 28



Fotos: Berger / Logo FFW Fanny Albersinger

Nächster
Redaktionsschluss:

**Freitag
18. August**



AUS DEM INHALT

Tourist-Information
**BR-Radltour macht
Station in Felden**

Seite 10

GTEV D'Staffelstoana
**Dorffest am
12. August**

Seite 16

TSV Bernau
**Großes
Sportfest**

Seite 29



Bürgermeisterbrief



**Liebe Bernauerinnen
und Bernauer,**

die letzten Tage vor den Sommerferien liegen vor uns, viele von uns befinden sich im Endspurt auf den Sommerurlaub hin.

Damit auch dieses Jahr unsere Kinder wieder ereignisreiche Sommerferien erleben können, hat unsere Jugendreferentin Katrin Hofherr zusammen mit vielen Vereinen und Organisationen wieder ein tolles Ferienprogramm auf die Beine gestellt. Allen ehrenamtlichen Organisatoren und Helfern möchte ich meinen herzlichen Dank aussprechen und ihnen schöne Ausflüge und Aktionen zusammen mit unseren Kindern wünschen.

Die Feuerwehr hat im Juli unsere Heimatgemeinde mit einem großen Fest anlässlich ihres 150-jährigen Jubiläums bereichert. Hierfür möchte ich mich nochmals bei allen bedanken, die hier mitangepackt und geholfen haben! Es war ein schönes Fest, dessen Schirmherrschaft ich gerne übernommen habe. Vielen Dank auch allen Bürgerinnen und Bürgern, die an dem Fest und auch am Festumzug teilgenommen haben. Wie froh wir doch sein können, dass sich hier in Bernau am Chiemsee seit 150 Jahren so viele Männer und Frauen ehrenamtlich zur Verfügung stellen, dass wir stets eine einsatzfähige Truppe haben, die bereit ist, Mitmenschen in Gefahr unter Einsatz von Leib und Leben zu helfen. Unsere Bürgerinnen und Bürger leben in dem sicheren Bewusstsein, dass Hilfe kommt, wenn man die Feuerwehr ruft. Und das Aufgabenspektrum der Feuerwehr ist groß. Es reicht unter anderem von Brandschutz, technischen Hilfeleistungen bei Unglücksfällen über Hilfe bei Hochwasser und Überschwemmungen bis hin zur Sicherstellung von Rettungseinsätzen.

Liebe Feuerwehrler, bitte bewahrt euch euer Engagement und die Bereitschaft, euch ehrenamtlich in den Dienst einer guten Sache zu stellen. Seid weiterhin ein gutes Vorbild für unsere Jugend, denn auf diese sind wir in diesem Bereich besonders angewiesen. Wir sind dankbar und stolz, dass wir auch in Zukunft auf euch zählen dürfen. Ich wünsche euch weiterhin ein tolles Miteinander und dass ihr bei euren Einsätzen immer auch einen Schutzengel mit an der Seite habt, der euch gesund wieder nach Hause bringt!

Im August gibt es ein weiteres großes Ereignis, zu dem ich Sie herzlich einladen möchte: die BR-Radltour kommt am 1. und 2. August nach Bernau/Felden, um dort ihre Mittagspause zu verbringen. Erwartet werden pro Tag rund 1.500 Radfahrer, die auch entsprechend ihrer Tour durch den Ort fahren. Die Radler freuen sich natürlich über viel Publikum entlang ihrer Strecke. Den geplanten Streckenverlauf finden Sie unter <https://www.bernau-am-chiemsee.de/br-radltour>. Bitte beachten Sie, dass die betroffene Strecke dann auch kurzfristig vollständig gesperrt wird. Auch die Parkplätze am See werden an diesen Tagen sicherlich rar sein, daher möchte ich Sie bitten, entweder P1 zu nutzen oder mit dem Fahrrad zum See zu kommen. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Aus dem Gemeinderat

Auch der Gemeinderat war vor der Sommerpause noch sehr fleißig. Um die aktuellen Themen zu bearbeiten und entsprechend für die Sommerpause noch vorzuarbeiten, fanden im Juli noch einige Sitzungen statt. Vielen Dank allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten für die konstruktiven Sitzungen und auch für die Bereitschaft, einmal mehr zu tagen, wenn es nötig war!

So wurde für unseren Kurpark über ein Planungsbüro ein umfassendes Konzept erarbeitet, wie dieser noch attraktiver gestaltet werden kann. Hier flossen die Ideen der Bürgerinnen und Bürger mit ein, die sich letztes Jahr am „Kurparkspaziergang“ beteiligt hatten oder ihre Ideen per social Media oder via E-Mail oder Post mitgeteilt hatten. Auch der Gemeinderat trug mit weiteren kreativen Vorschlägen in der Sitzung zur künftigen Gestaltung bei. Gleichzeitig werden wir bei der Umgestaltung unseres Kurparkareals nichts überstürzen. Es handelt sich um ein Konzept, das zur mittelfristigen Umsetzung gedacht ist und auch immer wieder Stück für Stück im Gemeinderat besprochen und diskutiert wird. So haben auch Sie, liebe Bernauerinnen und Bernauer, immer wieder die Gelegenheit, ihre Ideen einzubringen, damit unser Kurpark ein Ort des Wohlfühlens für uns alle wird.

Auch wurde im Gemeinderat eine Studie über die Erweiterung der Parkplätze für PKW und Räder vorgestellt. Hier haben wir in der Verwaltung neue Wege eingeschlagen und haben zum ersten Mal ein Projekt in Zusammenarbeit mit der TH Rosenheim gestartet. So hat Herr Görmar, Absolvent der TH, seine Bachelorarbeit über das Thema Parkplatzerweiterung geschrieben und so diverse Varianten und Kosten ermittelt, die uns jetzt in unseren zukünftigen Planungen unterstützen.

Zum Schluss möchte ich noch auf den „Energiemonitor“ hinweisen. Der Energiemonitor ist ein Werkzeug, das uns auf dem Weg zur energetischen Autarkie hin ein wichtiges Hilfsmittel sein kann. Wir können dort ablesen, wie viel Energie gerade in Bernau selbst produziert wird und wie hoch der aktuelle Verbrauch in dem Moment ist. Ebenso ist ersichtlich, wie diese Energie erzeugt wird. Im Vergleich zu ähnlich großen Gemeinden ist die Bilanz in Bernau durchwegs positiv. Bei Sonnenschein sind wir sogar völlig autark und produzieren mehr Strom als im Ort benötigt wird. Nun gilt es noch, Wege für Schlechtwettertage einzuschlagen. Den „Energiemonitor“ finden Sie unter <https://energiemonitor.bayernwerk.de/bernau-am-chiemsee>.

Abschließend möchte ich Ihnen einen schönen und hoffentlich ruhigen Sommerausklang wünschen und allen Schülerinnen und Schülern sowie Lehrern schöne und erholsame Sommerferien!

Ihre

Irene Biebl-Daiber

Meldungen aus dem



Müllabfuhr im August Bernau und Hittenkirchen

Restmülltonnen

Mittwoch, 2. August
Mittwoch, 16. August
Mittwoch, 30. August

Altpapier (blaue Tonne)

Chiemgau-Recycling

Montag, 21. August

Altpapier (Remondis)

Freitag, 18. August

Auf der Homepage der Gemeinde Bernau finden Sie den Link zu dem Müllabfuhrkalender des Landratsamts.

Öffnungszeiten Wertstoffhof im Sommerhalbjahr von 1. April bis 30. September

Dienstag 13.45 - 17.00 Uhr **Mittwoch** 15.45 - 19.00 Uhr
Freitag 08.45 - 12.30 Uhr **und** 13.45 - 17.00 Uhr
Samstag 08.45 - 12.30 Uhr

*Liebe Bernauerinnen, liebe Bernauer,
vom 21.8.-25.8.2023 bleibt das Einwohnermeldeamt/
Passamt/-Gewerbeamt/- und Ordnungsamt geschlos-
sen. Ab dem 28.8.2023 sind wir gerne wieder für Sie da.
Danke für Ihr Verständnis!*

Gemeinderat entscheidet über die Erschließung der Seniorentagespflege

Der Bebauungsplan für die Seniorentagespflege, der in guter Zusammenarbeit mit der ökumenischen Kranken- und Bürgerhilfe erarbeitet wird, nimmt nun langsam Gestalt an. Nachdem in einer der vergangenen Sitzungen die Umgriffe des geplanten Gebäudes erarbeitet wurden, musste der Gemeinderat nun noch über eine mögliche Erschließung beraten. Eine Erschließung über die bestehende Zufahrt, die im Moment durch Schotter ausgebildet ist, ist aufgrund der zu großen Steigung nicht möglich. Diese Zufahrt könnte nicht barrierefrei ausgebildet werden.

Zur Diskussion standen deshalb zwei Varianten, die durch das Büro SEP Baur erarbeitet worden sind. Beide Varianten sollen nicht als asphaltierte Straße ausgebildet werden, sondern in wasser-durchlässiger Schicht und in die Umgebung angepasst.

Bei beiden Varianten wird von der Ferdinand-Bonn-Straße her erschlossen. Variante A bietet den Vorteil, dass der Verkehr zügig abgewickelt werden kann, mit keinem Gegenverkehr zu rechnen ist und der Baumbestand voll erhalten bleiben kann. Geländeanpassungen sind hier kaum nötig. Als Rettungsweg für Sanka und Feuerwehr ist diese Variante deutlich besser geeignet. Variante B stellt einen Wendehammer dar, für den eine Geländeaufschüttung von 1,5 Metern notwendig wäre. Zudem müsste ein Baum gefällt werden.

Der Gemeinderat entschied sich mehrheitlich für Variante A in möglichst geringer Breite. Der Bebauungsplan kann nun, nachdem auch größtenteils alle dafür notwendigen Gutachten angefertigt wurden, vom beauftragten Planungsbüro fertiggestellt werden.



Erschließung Variante A
(Quelle: Büro SEP Baur)



Erschließung Variante B
(Quelle: Büro SEP Baur)



Am Montag, 14.08.2023 ist das Rathaus geschlossen.

Der nächste reguläre Öffnungstag des Rathauses ist Donnerstag, 17.8.2023. Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen einen schönen Feiertag!



Brückensperrung

Aufgrund massiver Schäden am Unterbau musste die Brücke an der Lärchenstraße zur Mehrzweckhalle gesperrt werden. Ein Brückenprüfer hat den Schaden bereits begutachtet. Wie lange die Sperrung dauert, ist leider noch nicht absehbar.

Gemeinderat spricht sich für Änderung des Halteverbots an der Neumühlstraße aus

Da es in der Vergangenheit immer wieder zu Problemen bei der Durchfahrt mit Landwirtschaftlichen Zugmaschinen kam, beschloss der Gemeinderat in seiner Sitzung am 13.07.2023 ein beidseitiges absolutes Halteverbot in der Neumühlstraße ab der Einmündung Rasthausstraße bis auf ca. halbe Höhe

des Mitarbeiterparkplatzes „Medical Park“. Ab Höhe des Tors der Bundesstraßenverwaltung bis zur Neumühlstraße 42 gilt zusätzlich zu dem beidseitigen absoluten Halteverbot auch ein Halteverbot auf dem Seitenstreifen, um die Einhaltung der Rettungsweg zu gewährleisten.

Neues Konzept für den Kurpark

Der Kurpark unserer Heimatgemeinde ist ein Ort der Erholung und des „Zammakemmas“, nun soll er noch attraktiver werden.

noch nicht beschlossen. Die verschiedenen Bereiche, die entstehen sollen, werden nach und nach verwirklicht, so Bürgermeisterin



Kurpark: Weitergehende Vorschläge Nutzungskonzept

Im August des vergangenen Jahres hatten sich interessierte Bürgerinnen und Bürger zu einem Spaziergang durch den Kurpark getroffen, um Ideen zu sammeln. Diese Ideen waren nun vom Büro SEP Baur in ein Konzept eingearbeitet worden und dem Gemeinderat vorgestellt worden.

Hier wurden wiederum Ideen gesammelt und ergänzt. Eine konkrete Umsetzung hat das Gremium allerdings

Irene Biebl-Daiber. So kann der Gemeinderat über einzelne kleine Areale diskutieren und so können auch nochmals die Bürger weitere Ideen einbringen.

Die Umsetzung des Konzepts sei als langfristige Maßnahme geplant.

Die Unterteilung in verschiedene Themenbereiche wurde im Gremium als positiv bewertet.

So entstünden klar festgelegte Bereiche für Ruhe

und Erholung, aber auch für Kultur und Musik oder Sport und Spiel.

Da der Beschluss für die Erweiterung des Parkplatzes an der Kastanienallee bereits getroffen wurde und dort auch Ladesäulen für E-Autos angelegt werden sollen, wird dieses Areal als erstes in die Umsetzung gehen. So könnte beispiels-

weise der Teil des alten Sportplatzes zwischen der jetzigen Touristinfo im ehemaligen Seiwaldgebäude und dem Rathaus angelegt werden.

Die vorgeschlagenen Areale und die damit verbundenen Vorschläge und Ideen können Sie der beigefügten Skizze des Büros SEP Baur entnehmen.

Am 3.10. ist wieder Hofflohmkt

„Bernau mistet aus“ geht in die 3. Runde. Am 3.10. findet der beliebte Garagen- und Hofflohmkt wieder statt. Teilnehmen kann jeder, der sich angemeldet hat. Die Anmeldung findet diesmal ausschließlich online statt. Da aber verschiedene Bezahlssysteme zur Auswahl stehen, sollte dies kein Problem darstellen. Der Unkostenbeitrag erhöht sich aufgrund der Verwendung dieser Bezahlssysteme und des online-Anmelde-tools auf 12€. Der Betrag wird zur Deckung der Unkosten, wie z. B. Werbemaßnahmen verwendet. Sollte ein Restwert übrigbleiben, wird er an soziale Zwecke gespendet.

Hier der Link zur Anmeldung:

<https://hofflohmkt-bernau.de/>

Die Vereine werden an unterschiedlichen Stellen wieder Verpflegung anbieten. Ebenso wird es voraussichtlich wieder ein kleines Rahmenprogramm für diesen Tag geben. Die Anmeldung ist vom 1.8. – 1.9.2023 möglich. Danach wird die Karte erstellt, auf der alle Teilnehmer, die sich angemeldet haben, vermerkt werden. Wie jedes Jahr stehen für die Teilnehmenden bunte Luftballons zur Verfügung, damit die Garagen und Flohmarktstände auch leicht gefunden werden können.

Für aktuelle und schnelle Informationen abonnieren Sie unseren

Rathaus-Newsletter unter:

<https://bernau.kommunenfunk.de>



Detail Verbindungszone Kurpark - Alter Sportplatz

Funktaxi Berthold



Krankenförderungen – Dialyse -Chemo-Strahlentherapie – Fahrten zu ambul.Rehamaßnahmen
In – und Auslandsfahrten

Bernau Tel- 08051/ 97130

Energiemonitor für Bernau

Bernau ist energieautark, wenn die Sonne scheint

Um einen besseren Überblick über weitere energetische Planungen zu haben, hat Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber die Erstellung eines Energiemonitors beauftragt. Über diesen Monitor kann nachvollzogen werden, wie hoch der Stromverbrauch der Haushalte in Bernau gerade ist und wie viel davon durch die örtlichen PV-Anlagen abgedeckt sind.

Die Studie ist mit der Erstellung einer Machbarkeitsstudie für Wärmeversorgung in Bernau beauftragt. Bereits 2017 war für Bernau eine Machbarkeitsstudie erstellt worden, die damals zeigte, dass eine Nah- bzw. Fernwärmeversorgung in Bernau nicht wirtschaftlich erstellt werden kann. Da sich aber nun die Parameter und Bedingungen durch die Energiekrise verändert haben,



Bei Sonnenschein wird sogar eine Überdeckung von bis zum 112% erreicht! Im Vergleich zu anderen Gemeinden ähnlicher Größe sei dies ein sehr guter Wert, so Alexander Usselman vom Bayernwerk, der den Energiemonitor feierlich „überreichte“. Auch bei trübem Wetter ist der Bedarf an Strom durch rund 50% eigenproduzierte Energie gedeckt. Auch Sie können den Energiemonitor einsehen unter <https://energiemonitor.bayernwerk.de/bernau-am-chiemsee>. Das Bild zeigt einen Blick auf den Energiemonitor am 11.7.2023. Um die Mittagszeit wurden in Bernau 850kWh produziert, während 783kWh verbraucht wurden. Und auch bei der Wärmeplanung geht es voran: Ein Ingenieurbüro aus der Re-

gion ist mit der Erstellung einer Machbarkeitsstudie für Wärmeversorgung in Bernau beauftragt. Erste Ergebnisse werden gegen Jahresende erwartet. Ein weiteres Thema und ein weiterer Beitrag der Gemeinde zum Klimaschutz ist auch die Umrüstung der gesamten Straßenbeleuchtung auf LED. Dieses Projekt wird interkommunal mit der Gemeinde Aschau zusammen durchgeführt. Nachdem nun beide Orte überplant wurden und nun auch endlich alle Förderzusagen eingetroffen sind, konnte nun die Umrüstung der Leuchten ausgeschrieben werden. Das Ausschreibungsergebnis wird für Anfang August erwartet, dann kann endlich die Umsetzung dieses Projektes gestartet werden.

Wohin mit leeren Zahnpastatuben, Lippenstiften & Co.?

Täglich fallen im Badezimmer unterschiedlichste Abfälle an.

Richtig getrennt und entsorgt kann ein Großteil davon verwertet werden.

Leere Kunststoff- und Kosmetikverpackungen:

Verpackungen wie Shampoo- und Bodylotionflaschen, Zahnpastatuben, Behälter von Wimperntuschen, Lippenstiften und anderen Kosmetika können über die Container für Verkaufsverpackungen an den Wertstoffhöfen im Landkreis Rosenheim entsorgt werden. Einzelne Verpackungsbestandteile wie Deckel oder die Bürstchen von leeren Wimperntuschen sind vorab von der restlichen Verpackung zu trennen, dürfen jedoch in die gleichen Container gegeben werden.

Leere Spraydosen:

Spraydosen aus Metall wie Deo, Haarspray oder Rasierschaum können ebenfalls über die Container für Verkaufsverpackungen entsorgt werden.

WICHTIG: Sie müssen vollständig entleert sein!

Volle Spraydosen sind beim Personal der gemeindlichen Wertstoffhöfe oder beim Umweltmobil abzugeben.

Verpackungen aus Glas:

Restentleerte Parfümflakons, Cremetiegel oder Deoroller aus Glas gehö-

ren zum Altglas und sind sortiert nach den Farben Weiß, Grün oder Braun über die Altglascontainer an den Wertstoffhöfen oder Wertstoffinseln im Landkreis zu entsorgen.

Glasverpackungen aus anderen Farben wie z. B. Blau oder Rot, sind zum Grünglas zu geben, da dieses beim Recycling die meisten Fehlfarben verträgt.

Verpackungen aus Papier und Karton:

Umverpackungen, die aus Papier oder Karton bestehen, gehören in die Altpapiersammlung.

Altpapier kann über die Wertstoffhöfe, die Wertstoffinseln oder die eigene Altpapier- oder Altpapier-Tonne entsorgt werden.

Befindet sich an der Kartonverpackung z. B. ein Sichtfenster aus Kunststoff, sind diese Bestandteile vorab voneinander zu trennen und der Kunststoffbestandteil über die Container für Verkaufsverpackungen zu entsorgen.

Gebrauchte Hygieneartikel wie Wattepad, Kosmetik- und Papiertaschentücher, Binden etc. aber auch Einwegrasierer, Rasierklingen oder Zahnbürsten gehören dagegen in den Restmüll, da es sich hierbei um keine Verkaufsverpackungen handelt.



Holzbau nach Maß!

TIMBER CONSTRUCTIONS

- Holzbau
- Terrassenbau
- Innenausbau
- Zäune + Sichtschutzwände
- Holzböden

Gerrit A. Regul - T.0174/34 58 165 regul@timberconstructions.de
Röther Str. 15 - 83 233 Bernau www.timberconstructions.de

**Gewerbevereinsmitglieder inserieren
20% günstiger im BERNAUER!**

Bestellung neuer Kreisarchivpflegerin zugestimmt

Die Mitglieder des Kreistages haben am Mittwoch, 21. Juni, in ihrer Sitzung einstimmig ihr Einvernehmen erteilt, dass die Generaldirektion der Staatlichen Archive Bayerns Teresa Lengl aus Raubling zur neuen Kreisarchivpflegerin bestellen kann. Zudem wurde die Verwaltung beauftragt, die notwendigen Schritte für die Bestellung als Kreisarchivpflegerin einzuleiten und zu begleiten.

wünschte ihr für ihre Aufgabe in ihrem Ehrenamt viel Erfolg.

Nach dem Bayerischen Archivgesetz ist es Aufgabe der Gemeinden, für die Archivierung ihrer Unterlagen Sorge zu tragen.

Die Archivierung sichert dabei nicht nur die Kontinuität der Verwaltung, sondern dient auch als Grundlage für die Erforschung der Vergangenheit.

Zur Erfüllung dieser Auf-



Teresa Lengl hat Kunstgeschichte studiert und später im Haus der Kunst in München gearbeitet. Die zurückliegenden Jahre war Teresa Lengl im technischen Bereich als strategische Beraterin tätig. Beide Erfahrungen möchte sie nun in ihre Aufgabe als Kreisarchivpflegerin einfließen lassen: „Ich sehe mich als strategischer Knotenpunkt beim Vernetzen der Gemeinden, der Kommunikation und vor allem auch der Digitalisierung. Denn das ist ein wichtiger Schritt, um ein Archiv auch für die Bürgerinnen und Bürger nutzbar zu machen.“ Landrat Otto Lederer gratulierte Teresa Lengl und

gaben werden den Kommunen dabei ehrenamtlich tätige Archivpfleger zur Seite gestellt. Sie werden durch die Generaldirektion der Staatlichen Archive Bayerns im Einvernehmen mit den Landkreisen bestellt. Durch ihre besondere Orts- und Fachkenntnis sind die Archivpfleger wichtige Helfer zur Erhaltung des örtlichen Geschichts- und Gegenwartswissens, dabei arbeiten sie eng mit den Heimatpflegern des Landkreises zusammen. Sie stehen zudem Bürgerinnen und Bürgern vor Ort als erste Ansprechpartner zur Verfügung.

Foto: Landratsamt Rosenheim

Abfallwirtschaftssatzung aktualisiert und Abfallgebühren angepasst

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umweltangelegenheiten, Landwirtschaft, räumliche Entwicklung, Natur- und Klimaschutz sowie Mobilität und des Kreisausschusses haben die Mitglieder des Kreistages in ihrer jüngsten Sitzung die Änderung der Abfallwirtschaftssatzung und der Abfallgebührensatzung mit großer Mehrheit (zwei Gegenstimmen) beschlossen. Diese Änderungen treten zum 1. August 2023 in Kraft, soweit auch die Regierung von Oberbayern zustimmt.

Die Änderungen waren notwendig, da die Satzung des Landkreises über die Vermeidung, Verwertung und Beseitigung von Abfällen - kurz Abfallwirtschaftssatzung -, welche seit 1. Juli 2012 unverändert gilt, nicht mehr mit der aktuellen Muster-Abfallwirtschaftssatzung des Bayerischen Landkreistages übereinstimmte und sich zudem die kreiseigene Abfallwirtschaft weiterentwickelt hat.

In der Satzung ist nun u. a. genauer geregelt, welche Stoffe von der Abfallentsorgung durch den Landkreis ausgenommen sind. Dies betrifft Bauschutt, Straßenaufbruch, Erdaushub, kohlenleerhaltigen Straßenaufbruch, Kohlenleer und leerteerhaltige Produkte, insbesondere Dachpappe, verunreinigten Bauschutt, Boden oder Bau- und Abbruchabfälle, Klärschlämme und sonstige Schlämme sowie Fäkalschlämme und Fäkalien und carbonfaserverstärkten Kunststoff.

Weitere Änderungen der Satzung betreffen die Integration der bestehenden Sammlung von Leichtverpackungen, Altholz, Altreifen, Altspeseölen und -fetten, weiteren Bioabfällen, Asbest und künstlichen Mineralfa-

sern an den Wertstoffhöfen oder sonstigen Annahmestellen. Künftig sind auch Unterflurcontainer bei größeren Wohnanlagen möglich. Dies hatte die bisherige Satzung nicht zugelassen. Auch bei der Abfallgebührensatzung hat sich in den zurückliegenden elf Jahren vieles geändert, so dass eine Anpassung erforderlich wurde. Es wurden neue Gebühren eingeführt, einige Gebühren erhöht, aber auch Ermäßigungen vorgenommen.

Beispielsweise sind die Gebühren für die Entsorgung von Asbest und künstlichen Mineralfasern gestiegen. Für eine Tonne asbesthaltige Abfälle sind nun 480 Euro statt vormals 280 Euro zu zahlen, für eine Tonne künstliche Mineralfasern steigt der Preis auf 1.200 Euro statt 710 Euro. Diese Erhöhung ist notwendig, da der Preis der weiteren Entsorgung durch den Landkreis um rund zwei Drittel gestiegen ist.

Eine Ermäßigung wurde im Bereich Hygieneartikel mit aufgenommen. Der sogenannte „Windelzuschuss“ wird seit Jahren über die Gemeinden gewährt und gilt für private Haushalte, in denen dauerhaft größere Mengen Hygieneartikel benötigt werden.

Unberührt von den Änderungen sind die hauptsächlichen Gebühren für die Restmüllbehältnisse, die Sperrmüll- und Altholzentsorgung und die Abgabe von Grüngut an Wertstoffhöfen.

email der Redaktion:
tina-press@
t-online.de

Chiemsee-Ranger: Unterwegs im Auftrag der Natur

Chiemsee-Ranger starten erfolgreich in neues Projekt „In Summe sehr, sehr positiv.“ Das war das Resümee für den Start des Pilotprojekts „Chiemsee-Ranger“. Das vom Abwasser- und Umweltverband Chiemsee (AUV) ins Leben gerufene und von den Chiemsee-Gemeinden Rimsting, Gstadt am Chiemsee, Seeon-Seebruck, Chieming, Graben-

Die Chiemsee-Ranger, die bis zum Ende des Sommers bei schönem Wetter am Uferweg unterwegs sein werden, stehen für Spaziergänger und Radler, egal ob Touristen oder Einheimische, für Fragen zur Verfügung. Ein besonders wichtiger Bestandteil der Tätigkeit eines Chiemsee-Rangers ist, die Besucher zum Thema Natur und Naturschutz zu informie-



Chiemsee Ranger mit Susanne Mühlbacher-Kreuzer (AUV)

ren und aufzuklären. Aber auch in Hinsicht Ortskenntnis und Hilfestellung sind die Ranger aktiv. So konnte bereits bei den ersten Einsätzen drei Personen mit gesundheitlichen Problemen geholfen werden. Der Chiemsee ist schon lange kein Geheimtipp mehr, aber gerade in den letzten Jahren haben die Radler und Spaziergänger um den See noch einmal massiv zugenommen. Die Folge: Immer mehr Beschwerden in den Tourist-Infos der Gemeinden und auch beim AUV. Die Chiemsee-Ranger, fünf Frauen und sechs Männer, zu erkennen an der dunkelblauen Kleidung mit entsprechendem Logo, sind jetzt ein weiterer Baustein des Ziels „Mit Rücksicht am Chiemsee unterwegs“. Der Chiemsee mit seinem einzigartigen Natur- und Lebensraum muss geschützt werden, sind sich die Initiatoren einig. Dazu beitragen soll mehr Aufklärung und Verständnis.

stätt, Übersee und Bernau (aufgelistet im Uhrzeigersinn) unterstützte Projekt, hat an einem Test-Wochenende und am Pfingstwochenende das erste Mal seine elf Ranger auf Tour geschickt. Mit jeweils um die 130, zum ganz großen Teil positiven Gesprächen waren sich die AUV-Projektleiterin Susanne Mühlbacher-Kreuzer, die Gemeinden und die Ranger einig, dass das ein hervorragender Start ins Projekt war. Bereits bei einem Kennenlernetreffen ein paar Tage vor dem Start, an dem neben der Projektleiterin auch AUV-Vorsitzender und Rimstings Bürgermeister Andreas Fenzl, die Ranger, Vertreter der beteiligten Gemeinden, der Unteren Naturschutzbehörden, der Tourist-Verbände aus dem Landkreis Rosenheim und Traunstein, Gebietsbetreuer und der Polizei teilnahmen, herrschte zuversichtliche Stimmung, dass das Projekt positive Wirkung zeigen wird.

Der Vorteil der Chiemsee-Ranger ist, dass sie individuell reagieren können. Sie klären spezielle Fragen, sie erläutern die Besonderheiten des Chiemsees und sie sprechen Besucher an, die sich nicht ganz optimal verhalten. Durch die Präsenz der Chiemsee-Ranger hoffen die Gemeinden auf einen positiven Lerneffekt und damit auf ein Verständnis für die Natur.

„Natürlich können wir in diesem frühen Stadium noch nicht beurteilen, ob das Pro-

jekt zur Entspannung der Situation am See beiträgt“, erklärte Mühlbacher-Kreuzer. Aber der Start war gelungen, darüber freue man sich sehr. Wie es dann in Zukunft weitergeht, entscheiden der AUV und die Gemeinden in der nächsten Sitzung im Herbst. Natürlich hoffe man, dass bei einem positiven Endergebnis sich vielleicht auch die Landratsämter und die fehlenden drei Chiemsee-Gemeinden beteiligen werden.

T. u. F.: Yvonne Feichtner

Aus dem Bauausschuss

In der Sitzung vom 05.07.2023 wurde die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 53 „Otto-Strobl-Weg“ mit integriertem Grünordnungsplan beschlossen.



Der Bebauungsplan Nr. 1 „Röther-Straße – Bohlmoos“ wurde in der Sitzung des Gemeinderats am 15.06.2023 aufgehoben.



- HEIZUNG
- LÜFTUNG
- SANITÄR
- SOLARTECHNIK
- SPENGLEREI
- BADSANIERUNG AUS EINER HAND
- PHOTOVOLTAIK
- KUNDENDIENST

Thomas Ott

**STEIGACKERSTR. 8
83233 BERNAU**

BÜROZEITEN:
 MO - DO 07.30 - 12.00 Uhr
 und 13.00 - 17.00 Uhr
 FR 07.30 - 12.00 Uhr

**Notdienst 08051-97102
FAX 08051-97103**

Wiesenbrüterschutz im Irschener Winkel

Nach 30 Jahren erstmals wieder gesicherter
Brutnachweis des Kiebitz

Man darf durchaus von einer kleinen Sensation sprechen: Die seit Mitte April im Irschener Winkel auf extensiven Streu- sowie Mähwiesen regelmäßig beobachteten Kiebitze haben erfolgreich gebrütet! Erstmals seit 30 Jahren wieder, so lange liegt die letzte sicher dokumentierte Brut zurück! Insgesamt drei Junge hat

gen. Nach gut vier Wochen Brutzeit, das Nest dürfte in einer extensiven Streuwiese gelegen haben, wurden die Jungen erstmals am 23. Mai 2023 in einer sich südlich anschließenden Mähwiese beobachtet, immer unter strenger Beobachtung ihrer Eltern. Mögliche Fressfeinde wie Reiher, Möwen oder Krähen wurden stets von



Bekassine Ende April im Irschener Winkel
(Foto: Johannes Almer)



Zwei Braunkehlchen auf den künstlichen Sitzwarten
(Foto: Johannes Almer)

ein Kiebitzpaar in den Wiesen zwischen Birkenallee, Uferweg und Bernauer Ache erfolgreich großgezo-

den Eltern attackiert und vertrieben. Die Jungen konnten so erfolgreich aufwachsen. Auch Dank der rücksichts-

vollen Bewirtschaftung der ortsansässigen Landwirte und der Einhaltung des bis Ende Juni geltenden Wegegebotes für die Besucher. Ende Juni waren die Jungvögel nun auch selbst flugfähig, so dass sie nicht mehr der strengen Obhut der Elternvögel bedurften. Mittlerweile haben die Kiebitze die Wiesen im Irschener Winkel verlassen. Vielleicht halten sie sich noch im seeseitigen Uferbereich des Irschener Winkels auf – hier lassen sich noch immer wieder Tie-

vom Aussterben bedrohte Vogelart zum Bleiben „überredet“ werden. Zuletzt hatte das Braunkehlchen hier 1986 gebrütet. Die durchaus zahlreichen Beobachtungen Ende April, Anfang Mai – an einem Abend konnten sogar über zehn Individuen gesichtet werden – machten Hoffnung, dass der Vogel dieses Jahr im Irschener Winkel brütet. Immer wieder hielten sich die Vögel auf den zusätzlich ausgebrachten Bambusstäben auf, die ihnen als zusätzliche Ansitz-



Zwei der drei Jungvögel – beobachtet durchs Spektiv von der Birkenallee aus – am 4. Juni 2023.
(Foto: Dirk Alfermann)



Kiebitzküken am 30. Mai im Irschener Winkel.
(Foto: Dirk Alfermann)

re beobachten – oder sie haben sich bereits auf den Weg in ihre Winterquartiere in Frankreich oder Spanien gemacht.

Auch die vom Aussterben bedrohte Bekassine wird im Gebiet gebrütet haben. Sie wurde verstärkt ab Ende April beobachtet, auch bei ihren markanten Balzflügen – zuletzt Ende Juni. Die letzte aktuell dokumentierte Sichtung erfolgte Anfang Juli. Jungvögel wurde bislang keinen gesichtet, was aber auch aufgrund der recht heimlichen Lebensweise dieser Art nicht ganz einfach ist.

Für das Braunkehlchen, den Vogel des Jahres, waren im Frühjahr auf einigen Streuwiesen zusätzlich mehrere hundert Bambusstäbe als Ansitzwarten ausgebracht worden. Mittels dieser sogenannten Überreizmethode sollte diese mittlerweile extrem seltene und auch

warten dienten. In den darauffolgenden Wochen konnten hier aber keine Vögel mehr beobachtet werden. Eine letzte dokumentierte Sichtung datiert auf den 19. Mai, die in den Streuwiesen gleich nördlich des Uferweges erfolgte. Hier konnte noch ein Paar gesichtet werden, so dass zumindest der Verdacht einer Brut besteht. Weitere Sichtungen, um diesen Verdacht zu bestätigen, gelangen dieses Jahr aber nicht mehr.

Alles in allem darf die diesjährige Wiesenbrüterzeit im Irschener Winkel als sehr erfolgreich bezeichnet werden. Eine gewisse Geduld und Beharrlichkeit hat sich ausgezahlt (mit den Wegeleitungsmaßnahmen wurde 2020 begonnen)! Es bleibt zu hoffen, dass auch das kommende Jahr wieder erfolgreich wird. Allen Unterstützern sei herzlich gedankt.

Für ein gutes
BAU-Gefühl



- ◆ PLANUNG | NEUBAU | SANIERUNG
- ◆ UM-/AN-/AUSBAU
- ◆ FLIESEN- UND ZIMMERERARBEITEN

**Bauunternehmen & Ingenieurbüro
Memminger GmbH · Marquartstein**
Tel.: 0 86 41/83 72
www.memminger-bau.de



Grassauer Haberspitz – Preisträger im Hoagascht

Grassau. Volksmusik, abwechslungsreich, bunt und jung begeisterte die Zuhörer im Museum Klaushäusl. Die Preisträger des diesjährigen Volksmusikwettbewerbs „Grassauer Haberspitz“ präsentierten sich erstmals öffentlich und nahmen ihr Preisgeld entgegen.

auf. Das Konzert lief in allen Altersklassen auf entsprechend hohem Niveau. Das Publikum war konzentriert und begeistert bei der Sache.

Mit Polka, Marsch, Walzer, Boarischem ging es quer durch die Volksmusik. Da waren traditionelle Stücke,



29 Musikstücke zählte das Programm. Die junge Blechbläserformation Easy Brass eröffnete mit der Wilderer Version von „In die Berg bin i gern“. Von da an ging es durch die Altersklassen des Wettbewerbs aufsteigend. Da beginnen die Jüngsten als Solisten, wie Leni und Bruder Johannes Maier mit der Ziach, Johanna Lindlacher mit der Harfe.

Sie überzeugten und spielten sich in das Herz der Zuhörer. Besonderen Beifall ernteten zwei beste Freundinnen. Die Achtjährigen begeisterten als Lieselotten Musi, begleitet von einer Harfe, auf hohem Niveau und im schönen Gleichklang ihre Blockflöten.

Besonders die Klarinetten-Musi, ein Klarinettenquartett mit Lehrerin Marlene Noichl. Heuer ging es um nichts als den guten Eindruck.

Nach dem Wettbewerb traten die jungen Musikanten deutlich selbstbewusster

dann wieder aktuelle wie von Herbert Pixner.

In den höheren Altersklassen überwogen die Ensembles. Wie auch im Wettbewerb begeisterten die Wörndl Dirndl im Duo mit Ziach und Harfe. Einige Formationen stehen bereits für Bühnenerfahrung wie die Lamstoana Harfendirndl Daniela Ludwig überbrachte die Grüße der Gemeinde Grassau. Die hatte angesichts der im Wettbewerb gezeigten Leistungen und der Vielzahl der Preisträger das Preisgeld von ursprünglich 2000 Euro auf 2450 Euro aufgestockt. „Für mich als Mutter ist es wichtig, dass es so etwas wie die Musikschule und ihre Konzerte gibt.“ Wenn Kinder und Jugendlichen hier selbstbewusst aufspielen, belege das die Persönlichkeitsentwicklung. Zu danken sei das dem Engagement der jungen Musikanten, der Lehrer und der Eltern, wandte sie

sich ausdrücklich auch an die unter den Zuhörern. Sie schloss: „Ich freue mich, Sie alle in zwei Jahren wieder zu begrüßen“, spielt sie auf den dann dritten „Grassauer Haberspitz“ an.

Die Marktgemeinde Grassau und ihre Musikschule veranstalteten den Volksmusikwettbewerb „Grassauer Haberspitz“ gemeinsam. Teilnehmer sind Musikschülerinnen und Musikschüler Solo oder in Ensembles. Unter den Ensemblemitgliedern sind auch externe Musikanten zugelassen.

Gewertet wird in Altersklassen, bei Ensembles nach dem Altersdurchschnitt. Die Jury aus Musikschullehrern bewertet mit den Prädikaten „Ausgezeichneter Erfolg“, „Sehr guter Erfolg“ und „Gu-

ter Erfolg“.

Als sich die sieben Solisten und 18 Ensembles im Wettbewerbstag im Kleinen Heftersaal der Jury mit mindestens zwei, zumeist drei Stücken präsentierten, zeigte sich Musikschulleiter Otto Dufter sichtlich begeistert. „Für uns, die Jury, war es ein wunderbarer Tag mit schöner Musik von der Früh bis in den Nachmittag“, zeigte er sich sehr ange- tan. „Uns ist bewusst, der heutige Vortrag ist nur eine Momentaufnahme.“ Gerade denen, deren Ergebnis hinter den eigenen Erwartungen zurückblieb, könne er nur raten sich immer wieder solchen Herausforderungen zu stellen. Im nächsten Wettbewerb kann das schon ganz anders aussehen. fg



Blechscha- den? Bei uns sind Sie richtig!



Wegewitz
Autolackierung

Unfallinstandsetzung

Gewerbegebiet Am Anger
Am Anger 28 • 83233 Bernau am Chiemsee

- Direktabwicklung mit der Versicherung von Kasko- oder Haftpflichtschäden
- Hagelschaden-Reparatur
- Oldtimer-Restaurierung

Tel: 08051/8180
www.autolackierung.bayern

Neues von der Tourist-Info



BR Radltour

Am Dienstag, den 1. August und Mittwoch, den 2. August von ca. 12 bis 14 Uhr macht die BR-Radltour mit jeweils rund 1.000-1.500 Radlern Mittagspause am Chiemseeufer in Bernau-Felden. Sie alle sind herzlich eingeladen, die Radler im Ort entlang der Strecke Willkommen zu heißen, wie z. B. unsere Kindergärten, die bereits fleißig Fähnchen zur Begrüßung gebastelt haben. Den konkreten Streckenverlauf für die beiden Tage sowie weitere Infos finden Sie auf unserer Website unter www.bernau-am-chiemsee.de/br-radltour.

Bitte beachten Sie, dass es an beiden Tagen um die Mittagszeit durch die Polizei zu entsprechenden Straßensperrungen im Ort kommt (siehe Streckenverläufe online). Bürger, die an den Tagen zum See wollen, sollten nach Möglichkeit mit dem Rad anreisen bzw. den P1 nutzen, da der Parkplatz P2 am Badehaus an diesen Tagen für den BR reserviert ist.

Bernau stellt sich vor

Das Event wird ausführlich in TV und Radio begleitet und ist damit eine einmalige Gelegenheit, unseren Ort medial von seiner besten Seite zu präsentieren. Dazu haben wir für beide

Tage ein authentisches und abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm zusammengestellt, werden uns dort mit einem Infostand als Rad- und Wanderdestination präsentieren und sorgen mit einem Gewinnspiel sowie kleinen Giveaways dafür, dass Bernau bei den BR-Radlern in guter Erinnerung bleibt.

Am ersten Tag, der unter dem Motto Tradition und Brauchtum steht, treten die beiden Jugendtrachtengruppen aus Hittenkirchen und Bernau sowie die Goaßlschnalzer auf. Musikalische Einlagen der Jugendkapelle runden das Programm ab. Kultig wird es in der Mittagspause des zweiten Tages mit der Bernauer Band Magics, die den Radlern mit Hits aus den 60 und 70ern wieder Schwung in die Beine spielen. Moderiert werden die beiden Veranstaltungstage von BR-Moderator Roman Röhl, der u.a. auch in Gesprächen mit unserer Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber auf die Schönheit und Vielseitigkeit unseres Ortes zu sprechen kommen wird.

An beiden Tagen geben unsere Bernauer Gastronomen Alles, um die hungrigen und durstigen Radler in der kurzen Zeit gut zu versor-



gen und für die Weiterfahrt zu stärken.

Mit dabei sind: Alter Wirt (Leberkäse- und Bratensemeln), Gasthaus Kampenwand (Ofenkartoffeln mit versch. Toppings), Seiserhof (Kasspatzn, Kartoffeleintopf, Apfelstudel), Schützenverein Hittenkirchen (Fischsem-

mel) und Landgasthof Hittenkirchen (Eis).

Wir freuen uns auf gelungene Veranstaltungstage bei bestem Wetter und bedanken uns ganz herzlich bei allen Mitwirkenden und Helfern, insbesondere bei unseren Bauhof-Kollegen, die so ein Event erst möglich machen!

Fürs Lebensgfui:

Streetfoodfestival am Chiemsee

Zahlreiche Schmankerl von nah und fern und Livemusik: Der Lebensgfui Streetfood Markt am Chiemseeufer Bernau-Felden von Freitag, 4. August bis Sonntag 6. August 2023 lädt Euch zu einer kulinarischen Reise für die ganze Familie.

Lasst Euch von Schmankerln der 17 Essens- und Getränkestände in salziger und süßer Variante in die unterschiedlichsten Regionen entführen. Kühle Getränke und Cocktails gibt es natürlich auch! Untermalt wird das Genuss-Wochenende jeden Abend von Live-Musik und auch für die Kleinsten gibt es tolle Angebote.



Freitag, 4. August

Streetfood von 11-22 Uhr

Ab 17 Uhr Livemusik: „Paul Mark Adams“ mit Band

Samstag, 5. August

Streetfood von 11-22 Uhr

Ab 17 Uhr Livemusik: „Backwood“ Rockband

Sonntag, 6. August

Streetfood von 11-20 Uhr

Ab 11 Uhr Livemusik: „Jan Wannemacher“

Ab 15 Uhr Livemusik: „AustrixPur“ Austropop

17 Essens- und Getränkestände

u.a. Fleischspieße, Flank-Steack-Burger, Pulled Factory, Kartoffelspierele, Tex-Mex Tacos, Bowls, Langos, Wokgerichte, T2 Bus als umgebaute Cocktailbar, ProseccoVan

RAMSL

Lagerhaus

regionale Lebensmittel, Mühlenprodukte, Gartenzubehör, Futtermittel für Nutz- und Haustiere, Heimtiernahrung, landwirtschaftliche Artikel und Tierzuchtgeräte, Werkzeug, Farben und Zubehör, Arbeitsschutzbekleidung, Sicherheitsschuhe und Stiefel, Propangas, Gasflaschen, Haushaltswaren, Brennstoffe, u.v.m.

ÖFFNUNGSZEITEN LADEN: Mo, Di: 9 - 12 Uhr & 14 - 18 Uhr
Mi: 9 - 12 Uhr
Do, Fr: 9 - 12 Uhr & 14 - 18 Uhr
Sa: 9 - 12 Uhr www.ramsl-lagerhaus.de

Kapellenweg 4, 83233 Bernau am Chiemsee • Telefon 08051 - 7878

Drei Bernauer Ferienhöfe mit Goldenem Gockel ausgezeichnet

Die drei Ferienhöfe Hanzhof, Schleipfnerhof und Schusterhof sind mit dem Goldenen Gockel ausgezeichnet worden. Das angesehene Gütesiegel ehrt jährlich die 20 gastfreundlichsten Ferienhöfe in ganz Bayern und wird anhand der Gästebewertungen im Internet ermittelt.

ren persönlichen Service, Ihre Freundlichkeit und die herzliche Atmosphäre. Kein Wunder, denn alle sind Gastgeber mit Leib und Seele und sorgen mit vielen liebevoll durchdachten Details dafür, dass sich ihre Gäste beim Erlebnisurlaub auf dem Bauernhof rundum wohlfühlen.



Dass von den vier Gewinnern aus dem Landkreis Rosenheim drei in Bernau beheimatet sind, freut auch Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber und Anja Abel, Leitung Tourismus & Marketing, die den engagierten Gastgebern zu dieser besonderen Auszeichnung gratulierten.

Die drei Höfe punkteten bei der Bewertung insbesondere durch Ihren besonde-

In familiärer Umgebung können die großen und kleinen Gäste den Bauernhofalltag durch gemeinsame Aktivitäten hautnah miterleben. Tiere versorgen, gemeinsame Wanderungen, auf den hofeigenen Spielplätzen toben und abends am Lagerfeuer bei Stockbrot den Sonnenuntergang genießen - so kann ein Urlaubstag auf den prämierten Bauernhöfen aussehen.

Ausgelassene Stimmung beim dritten Picknick Konzert im Kurpark

Nach der feierlichen Eröffnung des MundArt-Wegs im Bernauer Kurpark mit der Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber, fand im Anschluss das dritte Picknick Konzert bei angenehmen Temperaturen im grünen Ortskern statt. Für besondere Stimmung sorgte die Bernauer Kultband „Magics“ mit Pop-Hits der 60er und 70er Jahre. Durch die zahlreichen Kinder-Spielstationen (Jenga, Vier gewinnt, etc.), wurden auch unsere jüngsten Besucher bestens bespaßt. Die fleißigen Väter und Mütter vom Förderver-

ein der Grundschule Bernau versorgten die Besucher mit kreativen, selbstgemachten Schmankerln und gekühlten Getränken.

Leider musste das Sommerkonzert mit der Jugendband no.47, das Stefanie Janjic mit den Kids vom Jugendtreff für den 12.07. sorgfältig geplant hatte, wetterbedingt abgesagt werden. Wir hoffen, dass das Wetter für die verbleibenden Konzerte wieder mitspielt und wir uns mit Euch auf unterhaltsame Sommerkonzerte im Kurpark freuen können.



Picknick Konzerte im Kurpark Juli/August - freier Eintritt -

Mi, 26.07. ab 19 Uhr

Grillabend des TSV Bernau mit Livemusik von Quick&Dirty und einem Auftritt der Chiemseenixen

Mi, 09.08. ab 19 Uhr

Livemusik der Band 3°Extra mit Grillgerichten und Pommes der Wasserwacht Bernau

Mi, 23.08. ab 19 Uhr

Trachtenabend mit der Hittenkirchner Trachten- und Musikgruppe. Dazu gibt's Bratwurstsemmeln vom Trachtenverein Bernau

Verschubtermin bei schlechtem Wetter ist immer Donnerstag. Weitere Infos: www.bernau-am-chiemsee.de/picknick-konzerte



dmc
druck + mediocenter GmbH
mail: info@dmc-druck.de
www.dmc-druck.de

Als Meisterbetrieb stehen wir Ihnen bei der Realisierung Ihres Druckauftrages mit Rat und Tat zur Seite.

Mitglied im Gewerbeverein Bernau e.V.

Stegen 5 a Telefon 0 86 42 - 596 32 01
83236 Übersee/Chiemsee Telefax 0 86 42 - 596 32 03

Interessant für Senioren

Bernauer Seniorennachmittag

entfällt im August und findet leider nicht statt erst wieder im September.

Spieler-Treff für Senioren

jeweils Dienstag den 1. Aug. und am 22. Aug. ab 14.00 Uhr im Cafe Rothenwallner am Bahnhof. Neue Mitspieler für verschiedene Spiele gesucht und sind herzlich willkommen.

Wanderung für Senioren, geführt von Helmut Praßberger. Jeweils am Donnerstag, den 10. August und am 24. August. TP ist um 14.00 Uhr am Parkplatz an der Rottauer Straße beim Minigolfplatz.

Das Ziel der Wanderung, und ob diese bei schlechtem Wetter stattfindet, wird am Treffpunkt besprochen.

Senienschwimmen mit Wassergymnastik

bei beheiztem Badebetrieb (Warmbadetag)

jeden Mittwoch von 10.00-12.00 Uhr im BernaMare unter neuer Leitung von Jutta Kukulinsky.

Fit ab 60 zig

jeden Freitag von 9:30 Uhr - 10:30 Uhr in der Sporthalle mit TSV-Übungsleiter Rainer Wicha. Schwerpunkt wird auf Kraft- und Rückenschulung, Sturzprophylaxe, Koordination und Ausdauer gelegt.



Chiemgauer Gießkannen-Spende vom Priener Hagebaumarkt



Prien und Umgebung (hö) – Der Priener Hagebaumarkt macht im Jahr immer wieder Spenden im Gesamtwert von mehreren Tausend Euros. Jüngst gab es eine große Gießkannen-Spende für die Gemeinden, Kirchen und Friedhöfe von Bad Endorf, Rimsting, Prien, Bernau und Frasdorf-Wildenwart. Insgesamt einhundert Stück Gießkannen wurden von stellvertretendem

Marktleiter Tobias Beck (li.) und von stellvertretender Kassenleiterin Sandra Schweiger an Gemeinderätin Rosi Hell und Pfarrvikar Gottfried Gregel übergeben.

Dabei sagte Tobias Beck: „Unser Gedanke ist immer die Nähe zu den Ortschaften und Leuten in unserer gemeinsamen Chiemgauer Heimat – wie jüngst bei einer Hausbrandhilfe in Aschau i. Chiemgau“.

Neues aus der Bücherei

Achtung!

Geänderte Öffnungszeiten

nur im August:

Mo 15.30-18.30 | Do 15.30-18.30 | Sa geschlossen



Onleihe



buecherei_bernau



Findus

Senioren- & Pflegeheim in Bernau a. Chiemsee

Laurentiushof

Beste Pflege - rund um die Uhr - für Alle!

- Vollstationäre Pflege
- Pflegegrade 1 – 5
- Kleine familiäre Wohngruppen
- Eingestreuete Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Freundliches, motiviertes Personal
- Großzügiger gepflegter Gartenpark

wunderbare Lage
zwischen Chiemsee
und Kampenwand

Informieren Sie sich, wir beraten Sie gerne!

www.mayer-reif-pflegeheime.de – 08051/96 73 90

curry & pasta

Täglich wechselndes
frisches Mittagsmenü
ab 5.90 Euro

Wir bringen das warme
Essen zu Ihnen nach Hause

Öffnungszeiten:
tgl. 11 - 14.30 u. 17 - 22 Uhr

mit
Lieferservice

Curry & Pasta

Inh. Harpinder Dhillon

Bahnhofsplatz 6 a
83233 Bernau

Telefon 08051-9649911

www.currypasta.de



von Sascha Klein

Nachrichten aus dem



Kein Festzelt am Laurenzimarkt

Seit Beginn der Corona-Pandemie im Jahr 2020 muss der Gewerbeverein Bernau auf das traditionelle Festzelt verzichten. All die Jahre zuvor wurde es zuerst vom Badehaus, also Alois Müller, betrieben und danach über ein Jahrzehnt lang von Werner Heinrichsberger, unserem damaligen treuen Wirt vom Gasthaus Kampenwand.

Alois Müller, Vorsitzender des Gewerbevereins, hatte zum Jahresbeginn unter den Vereinsmitgliedern

auch schon einen passenden Partner gefunden, der heuer diese Tradition fortsetzen sollte. Die Vorbereitungen liefen auch sehr gut an, voller Elan und guter Ideen. Doch letztendlich machten, wenn man so will, die Ausläufer der Corona-Krise, dem ganzen einen Strich durch die Rechnung. Denn seit den schlimmen personellen Zuständen in der Gastronomie während der Pandemie kehrten über ein Viertel der im Gastronomiebereich Beschäftigten der

Branche den Rücken. Dementsprechend konnte der potentielle neue Festwirt nicht ausreichend Personal für den Betrieb des Festzeltes (Küche, Schank, Bar, Service) zur Verfügung stellen und musste Anfang Juli die Segel streichen und dem Gewerbeverein als Veranstalter und der Gemeinde Bernau als auch beteiligtem Partner seinen Rücktritt bekannt geben.

Somit plant der Gewerbeverein nunmehr während des Laurenzimarkt-Sonntags auf dem Rathausplatz und dem angrenzenden Teil

des Kurparks die Besucher mit Steckerlfisch, Brotzeit und Getränken zu versorgen. Ausreichend Bierbänke besitzt der Verein ja bekanntlich.

Und für das kommende Jahr versuchen wir selbstverständlich dann wieder die Tage um den Laurenzimarkt herum das traditionelle Festzelt zu haben mit Einzug ins Zelt, Blasmusik, Trachtengruppen und am letzten Tag, dem Abend der Betriebe und Vereine mit Giggerl- und Kesselfleischessen.

Foto: Archiv (Gregori)



**Telefonnummer
der Redaktion
6 22 75**

**email:
tina-press@
t-online.de**

**Bürozeiten der Redaktion:
Freitag 18. August
von 9.00-18.00 Uhr
und nach Vereinbarung
Bügelrainstr. 5 - Bernau**

**Bernauer Volksbühne versucht Spielsaison 2023
am 31. August zu starten**

„Der ledige Hof“ – ein Klassiker um Liebe und Intrige

In der Theatersaison 2023 hat die Bernauer Volksbühne mit großen Herausforderungen zu kämpfen. In Bernau wurde zwar zwischen ein neuer Saal gebaut („Gasthof Kampenwand“), aber die technischen Grundvoraussetzungen, um dort wirklich Theateraufführungen machen

zu können, sind immer noch nicht geklärt. Die Volksbühne versucht alles, damit die Premiere am Donnerstag, 31. August, stattfinden kann. Eine Absage für dieses Jahr ist aber genauso möglich.

Geprobt wird – unter der Regie von Gerald Hofmann – an dem Stück „Der ledige Hof“ von Ludwig Anzengruber in einer Neufassung von Mona Freiberg-Helfrich.

Der Inhalt des Stückes: Das Anwesen der Bernhofer Agnes wird im Volksmund der „ledige Hof“ genannt, weil die junge, verwaiste Bäuerin bisher nicht geheiratet hat. Von ihrer langjährigen Magd Kreszenz und ihrem Vetter Humbauer, Bauer und Bürgermeister, wurde ihr eingeredet, dass sie mit den

„Mansbildern“ vorsichtig sein muss, da die meisten schlecht sind und es nur auf ihren Hof abgesehen haben. Der Vetter hat – nach dem Tod der Eltern von Agnes – den Hof mitbewirtschaftet und hofft, dass dort eines Tages sein Sohn Dammerl einheiraten kann, von dem Agnes aber nichts wissen will.

Als der neue, fesche Großknecht Leonhard auf dem Hof eingestellt wird, sieht Agnes die „Mansbilder“ plötzlich mit anderen Augen. Nach ersten zögerlichen Annäherungsversuchen verlieben sich die beiden ineinander. Bei der feuchtfröhlichen Erntefeier gibt Agnes ihrem Gesinde bekannt, dass sie und Leonhard ein Paar sind. Das ist dem Vetter natürlich ein Dorn im Auge und er versucht mithilfe von Kreszenz diese Verbindung zu torpedieren. Da kommt ihm ein Brief vom Pfarrer, den dieser von seinem Amtskollegen erhalten hat, gerade recht. Darin fordert eine Mutter für ihre Tochter den Bürgermeister auf, einen Teil des Lohnes von Leonhard einzubehalten, weil

er den Verpflichtungen für ein uneheliches Kind nicht nachgekommen ist. Diesen Brief präsentiert er Agnes brühhwarm.

Spieltermine im Gasthaus

„Kampenwand“ (Bernau)

„Der ledige Hof“

Es wird immer am Donnerstag
gespielt. Beginn jeweils um 20 Uhr,
Einlass ab 19.00 Uhr:

Do. 31.8./ 7.9./ 14.9./ 21.9./ 28.9.

Kartenvorverkauf Tourist-Info

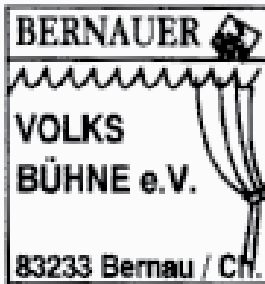
Bernau. Weitere Infos:

www.bernauer-volksbuehne.de

Agnes ist wie vom Blitz getroffen und fängt an, selbst zu recherchieren. Und es scheint tatsächlich so zu sein, wie es im Brief steht. Sie beschimpft Leonhard und will sich sofort von ihm trennen. Bevor er geht will der pflichtbewusste Leonhard aber noch die Fischernetze im See vor dem herannahenden Unwetter retten. Als Agnes dies erfährt, bereut sie ihr Handeln

und bangt um sein Leben. Leonhard kann in letzter Minute vom Knecht Matthias gerettet werden. Muss Leonhard gehen? Ist alles Wahrheit und kann Agnes ihm verzeihen oder trägt der Schein? Aus heutiger Sicht: Was ist Fakt und was ist „Fake News“?

Sollten die Vorstellungen stattfinden können, erwartet die Zuschauer wieder beste Unterhaltung mit sehr viel Situationskomik. Karten gibt es an der Abendkasse im „Gasthof Kampenwand“ jeweils an den Spieltagen ab 19.00 Uhr oder im Vorverkauf bei der Tourist-Info in Bernau, sowie über Ticket-Scharf (www.ticketscharf.de). Die Schauspieler der Bernauer Volksbühne freuen sich schon darauf, wenn es im Augusti wieder heißen sollte: „Vorhang auf!“ und wünschen sich dazu natürlich auch viele Zuschauer.



**Szenenbild vom letztjährigen erfolgreichen Stück
„Der bayerische Casanova“**

Kompetent
und
zuverlässig



WEINZIERL G M B H

Heizung - Lüftung - Sanitär - Solar

Bahnhofplatz 7 - 83233 Bernau a. Ch. - Fax 89360
Tel. +49(0)8051-7262 - info@weinzierl-gmbh.eu

seit 1993 **ANDREAS
HÖTZELSPERGER**



MALERFACHBETRIEB UND HEBEBÜHNENVERLEIH

Priener Straße 47
83209 Prien am Chiemsee
Telefon 0 80 51 / 6 52 12
Telefax 0 80 51 / 9 25 80
Mobil 0171 / 44 57 882
www.maler-hoetzelsperger@t-online.de

Verschiedenes

**Sieschi's
Nähstüberl**
Urlaub vom 15.8.-30.9.
Mobil 0157-593 836 11

Einheimischer sucht
in Bernau **landwirtschaftliches Grundstück**, gerne auch mit Waldanteil, in wassernähe zu kaufen oder auch zu pachten.
Kontakt unter: 0152-33732676

Anlagenmitarbeiter Biogasanlage (m/w/d)
ab sofort in Vollzeit, Teilzeit, Aushilfe gesucht
FINSTERWALDER Umwelttechnik,
Mailing Weg 5, Bernau/Hittenkirchen
Interesse? Tel: 08051/9659100 od. persönlich

Zwei Kinderbetten zu verschenken, Größe : 70 x 165 cm
Lattenrost und Matratze vorhanden
Passend für Kinder zwischen ca. 3-7 Jahren
Bei Interesse per Telefon melden unter 08051-7557



ZU VERKAUFEN
2er Kajak, 2 x genutzt,
mit Paddeln wegen
Platzmangel zu verkaufen
Neupr. 1.200 € VB 700 €
ingridwieshammer@web.de

Zuverl. Reinigungskraft alle 6-8 Wochen
für Ferienhaus in Aschau gesucht. Ca. 6-7 Stunden.
Beste Bezahlung. **Telefon 0175-4118913**

Sympathische, radfahrbegeisterte Rentnerin,
alleinstehend ohne Haustier **sucht in Bernau oder Umgebung eine 2 Zimmer Wohnung** zum Mieten .
Tel.: 08051 / 2625 - Mobil: 0162 7472670

Ärztin sucht 3(-4)Zi.Wohnung oder kleines Haus
zur Miete in Bernau, EG und Garten!
Tel.0170-2344545

Mobiles Friseurhandwerk im Chiemgau

NEU !!!

ANDREA JONEK
hairstylist

0176 84336423
www.andreajonek.de



**Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
(Haus oder Wohnung)**
*Ich stehe Ihnen gerne mit meiner Erfahrung
beratend zur Seite.
Auf Ihren Anruf freue ich mich.*

Eva-Beatrix von Sluyterman
Bayern-Domizil-Immobilien • Lärchenstr. 9 • 83233 Bernau a. Ch.
Tel. 96 25 313 u. 0178-3332603 • evs@bayern-domizil.de
www.bayern-domizil.de



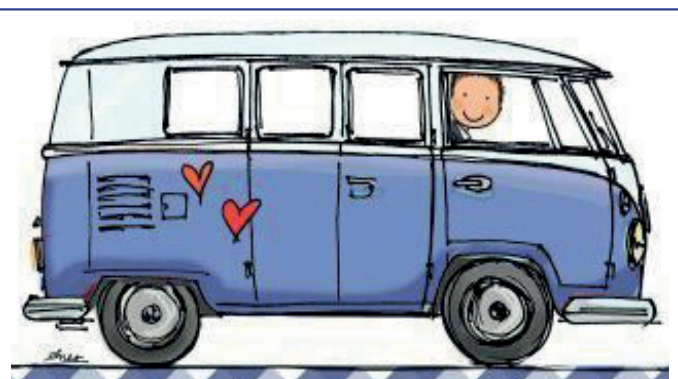
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später:

ZIMMERER m/w/d
BAUHELFER m/w/d
AUSZUBILDENDE m/w/d

Mobil: 01 52 - 22 88 94 87 · Bahnhofplatz 11 · 83233 Bernau am Chiemsee



Kleine SeniorenWG hat 1 Zimmer frei
Renoviertes Bauernhaus mit Garten in herrlicher Lage. Blick zum Chiemsee und zur Kampenwand.
24 h Betreuung. Pflegegrad 2 - 4.
Demenzpatienten möglich.
Telefon 0172 - 6407188



Nutzen Sie bei Bedarf den Fahrdienst der **Kranken- und Bürgerhilfe**. Ansprechpartner hierfür ist **Klaus Daiber - Telefon 0 80 51 - 83 25**.

Zusätzlich gibt es die **Einkaufsfahrten**, welche jeden Donnerstag **ab 9.00 Uhr** von **Helmut Linges**, Behindertenbeauftragter der Gemeinde Bernau für Senioren und Menschen mit Handicap, angeboten und durchgeführt werden - **Tel. 0 80 51 - 964 38 70**.



Trachtenverein „D´Staffelstoana“



Dorffest

Der Trachtenverein „D´ Staffelstoana“ Bernau veranstaltet **am Samstag, den 12. August** das „Bernauer Dorffest“ im Kurpark. **Beginn ist um 15 Uhr.** Für Unterhaltung sorgen die Musikkapelle Bernau, die Hafensteiner Alphornbläser und die Kinder des Trachtenvereins mit Plattlern und Tänzen als Einlagen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Es sind hierzu alle Bernauer und unsere Kurgäste herzlich willkommen.

Ausweichtermin bei schlechtem Wetter ist Sonntag der 13. August. *Foto: Archiv*

Gaufest Reit im Winkl

Der Trachtenverein D´Staffelstoana Bernau fährt am Sonntag den 30. Juli zum Gaufest nach Reit im Winkl. Zum Festgottesdienst werden Fahrgemeinschaften mit dem PKW gebildet vom Parkplatz am Minigolf. Abfahrt hierzu ist um 7.30 Uhr. Am Nachmittag zum Festumzug wird ein Bus eingesetzt. Abfahrt ist um 12 Uhr vom Parkplatz am Minigolf.

Am Umzug selbst wird der „Leutwagen“ eingesetzt und mitfahren. Mit Bitte an die Mitglieder um rege Teilnahme.

Zudem sind Platzreservierungen für folgende Veranstaltungen vorgenommen worden: Gaudirndldrahn (28.07.) Beginn 18 Uhr, Gauheimatabend (29.07.) Beginn 20 Uhr; Gaupeisplatten (06.08.) ab 09.30 Uhr

Sommerliches Bekenntnis: Glaube und Brauchtum gehören zusammen



Kardinal Marx mit Max Bertl (mitte) und Günter Frey (rechts)

Kirche, Glauben, Tracht und Brauchtum gehören nicht nur zusammen, sie brauchen auch einander, um im Alltag und bei all den gesellschaftlichen Aufgaben bestehen zu können - dies bekräftigten einmal mehr bei einem Sommerempfang im Park von Schloss Suresnes bei der

Katholischen Akademie in München der gastgebende Kardinal Reinhard Marx gegenüber Günter Frey und Max Bertl, den Landesvorsitzenden und Ehrenvorsitzenden des Bayerischen Trachtenverbandes.

Foto: Erzbischöfliches Ordinariat / Lennart Preiss



Tradition.
Herz.
Erfahrung.

Ihr Trauerberater in Prien
Francisco Diehl

08051 - 90 68 0
Beilhackstraße 9 | 83209 Prien
www.hartl-bestattungen.de

Prien | Rosenheim | Bad Aibling
Raubling | Grassau | Bad Endorf

**GEORG
HARTL®**
BESTATTUNGEN GMBH

...gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!

DANKE
FÜR SAUBERE WIESEN!

Hundekot im Gras und Heu gefährdet die Gesundheit von Vieh und Mensch.

BITTE ENTSORGEN SIE DEN HUNDEKOT ORDNUNGSGEMÄSS!





EVANGELISCH - LUTHERISCHE
KIRCHENGEMEINDE
Aschau und Bernau
mit Frasdorf und Sachrang

Sommerlandstraße 1, Tel. 08051-962789

Sprechzeiten: Di und Do 10-12 Uhr, Mi 14-16 Uhr

www.aschau-bernauevangelisch.de

Termine im August

Gottesdienst am Sonntag 6., 13., 20. und 27. August

um 09.00 Uhr in der Heilandskirche in Bernau

Sonntag 6., 13., 20. und 27. August

um 10.30 Uhr in der Friedenskirche in Aschau

Vorträge von Urlauberseelsorger Pfarrer i.R. Dr. Ludwig Markert am Donnerstag, 10. August um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Bernau. Thema: Spiritualität im Alltag.

Donnerstag, 17. August

um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Aschau. Thema: Zeugen des Glaubens: Maximilian Kolbe und Dietrich Bonhoeffer.

Telefonisch erreichen Sie das Pfarramt am Dienstag und Donnerstag von 10.00-12.00 Uhr, sowie Mittwoch von 14.00-16.00 Uhr unter der Telefonnummer 08051 / 962789 und Pfarrerin Betina Heckner unter 08052 / 2424. Pfarrerin Julia Offermann und Pfarrer Dietrich Klein unter Telefon 08053-2070 809.



Katholische Pfarrgemeinde

St. Laurentius
Bernau am Chiemsee

PFARRVERBAND
Westliches Chiemseeufer

Termine im August

Mittwoch, 02.08.:

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 03.08.:

10.00 Uhr Rosenkranz

Freitag, 04.08.:

18.30 Uhr Beichtgelegenheit
19.00 Uhr Lobpreisgottesdienst zum Herz-Jesu-Freitag, anschl. Eucharistische Anbetung

Sonntag, 06.08.:

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 09.08.:

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 10.08.:

10.00 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium, anschl. Kirchenratsch vor der Kirche (bei schlechtem Wetter im Pfarrheim)

21.15 Uhr Ausklang in der Kirche - Musik und Gebet zum

Abschluss des Patroziniums

Sonntag, 13.08.:

10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 15.08.:

10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kräutersegnung

Mittwoch, 16.08.:

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 17.08.:

10.00 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 20.08.:

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 23.08.:

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 24.08.:

10.00 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 27.08.:

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 30.08.:

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 31.08.:

10.00 Uhr Rosenkranz

Vergelt' s Gott

Im Namen der Familie und aller Angehörigen bedanken wir uns sehr herzlich für die Anteilnahme am Tod unseres Ehemannes, Vaters und Opas

Martin Lackerschmid

* 7.10.1932 + 22.6.2023

Ein besonderer Dank geht an den Jakobus SAPV Rosenheim und den Pflegedienst „Hand aufs Herz“ für die einfühlsame Versorgung und Begleitung, sowie an Pfarrer Andreas Horn und die Musik für die würdige und persönliche Gestaltung der Trauerfeier.

In liebevollem Gedenken

Brigitte Lackerschmid und Töchter mit Familien

*Dem Auge so fern,
dem Herzen ewig nah.*



St. Bartholomäus Hittenkirchen

PFARRVERBAND
Westliches Chiemseeufer

Termine im August

Sonntag, 6. August

8.30 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 9. August

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 13. August

8.30 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 15. August

8.30 Uhr Eucharistiefeier mit Feier des Veteranenjahrtages und Kräutersegnung und

Verkauf der Kräuterbüschelr, anschließend Zug zum Kriegerdenkmal

Donnerstag, 24. August H I . BARTHOLOMÄUS, Apostel

9.00 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium St. Bartholomäus, anschl. Prozession

Sonntag, 27. August

8.30 Uhr Eucharistiefeier

Elke Hotz, Roland Herzog

Ihre Trauerberater für
Bernau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



SCHMID BESTATTUNGEN

Rosenheim . Frühlingstrasse 9 . 08031 408970



Kinderwortgottesfeier „Wege gehen“ im Juli 2023

Am 9. Juli 2023 war die letzte Kinderwortgottesfeier vor den Sommerferien im kath. Pfarrheim Bernau. Das Kigo Team gestaltete eine Wort Gottes Feier zum Thema „Wege gehen“.

Zusammen mit den Kindern und Eltern machte das Team sich Gedanken über das „unterwegs sein“.

Wo beginnt unser Weg, wohin hat er uns heute und jetzt geführt, wohin wird er uns führen?

Was kann alles passieren auf dem Weg, was macht uns fröhlich und glücklich auf unseren Weg?

Wer begleitet uns? Wer reicht uns die Hand, wenn der Weg schwierig wird?

Viele Gedanken über die das Team sich bei dieser Wort-

gottesfeier mit den Gästen austauschen konnte.

Umrahmt wurden diese Gedanken von themenbezogenen Liedern und als Zentrum der Gedanken wurde gemeinsam ein Mitbild gestaltet.

Mit der Bitte um Gottes Segen auf all unseren Wegen wurde die Wortgottesfeier beendet.

Im Herbst beginnen die Kinderwortgottesfeiern wieder am 01. Oktober 2023 als Familiengottesdienst in der Pfarrkirche .

Alle Kinder und Familien sind immer herzliche zu unseren Wortgottesfeiern eingeladen, egal welcher Konfession, wir freuen uns über jeden der kommt.

Verfasserin DG

10-jähriges Jubiläum der Bernauer Orgel



10 Jahre neue Bernauer Orgel - dieses Jubiläum wurde zum Anlass genommen, im Rahmen eines Konzerts in der St. Laurentiuskirche am 24. Juni 2023 gebührend zu feiern.

Die Salzburger Domorganistin Judith Trifellner-Spalt an der Orgel und die Trompeter Georg Holzner und Josef Neuner brachten an diesem Sommerabend das Kirchenschiff wieder einmal strahlend zum Klingen.

Schwergewicht des anspruchsvollen Programms bildeten Werke von Komponisten des 17. Jahrhunderts wie G. Fr. Händel, J. S. Bach, A. Corelli, J. Ph. Rameau, D. Buxtehude, A. Vivaldi sowie Anna Dorothea-Spaltner (1723-1798) und César Franck (1822-1890), wobei man bei den Letztgenannten noch facettenreichere Klangfarben gegenüber den "klassischen Alten" feststellen konnte.

Anfang und Schluss des Konzerts standen feierliche Jubelstücke von G. Fr. Händel und Antonio Vi-

valdi mit Orgel und Trompeten auf dem Programm - echte Ohrwürmer. Andererseits offenbarte Bachs Präludium und Fuge in Es-Dur dessen musikalische Genialität und forderte die komplette Variationsbreite und Klangfülle der Schmidtschen Orgel sowie auch die Ohren der über 100 Zuhörer heraus.

Diesen wird dieses Jubiläumskonzert nach dem lange währenden begeisterten Applaus in bester Erinnerung bleiben.

Es bleibt zu hoffen, dass den Bernauern und ihren Gästen auch in Zukunft die großartigen Möglichkeiten des damals mit über 470.000 € von Bürgern und Sponsoren aufwendig finanzierten Instruments in weiteren Konzerten namhafter Solisten immer wieder in Erinnerung gebracht wird.

Bernauer Orgelkonzerte - ein Weckruf für alle, die sich noch das Gedächtnis an die Geburtswehen dieser eindrucksvollen Gemeinschaftsleistung bewahrt haben.

H.D. - Foto: Berger



ST. LAURENTIUS

PATROZINIUM 2023

10. AUGUST

FEIERN ZUM PATROZINIUM



07 UHR
MORGENANDACHT
UNTERM SONNENSEGEL
IM SCHULGARTEN

19 UHR
FESTGOTTESDIENST
MIT DEN ORTSVEREINEN
IN DER KIRCHE

20 UHR
LAURENZI-RATSCH
MIT ERFRISCHUNGEN
VOR DER KIRCHE

21:15 UHR
AUSKLANG UND
ABSCHLUSSGEBET
MIT MUSIK
IN DER KIRCHE

*bei schlechtem Wetter im Pfarrheim



Apotheken-Dienste

Für den Apotheken-Nacht- bzw. Notdienst ist jeweils nur eine Apotheke zuständig.

August	Nacht/Notdienst	August	Nacht/Notdienst
01 Di	Schloss-Apotheke, Aschau	17 Do	Katharinen-Apo., Prien
02 Mi	Sonnen-Apotheke, Frasdorf	18 Fr	Ap. Ärztezentrum, Bernau
03 Do	Spitzweg-Apoth., Prien	19 Sa	Schloss-Apotheke, Aschau
04 Fr	Zellerhorn-Apo, Aschau	20 So	Sonnen-Apotheke, Frasdorf
05 Sa	Ap. Ärztezentrum, Bernau	21 Mo	Spitzweg-Apoth., Prien
06 So	Marien-Apotheke, Prien	22 Di	Zellerhorn-Apo, Aschau
07 Mo	Schloss-Apotheke, Aschau	23 Mi	Katharinen-Apo., Prien
08 Di	Sonnen-Apotheke, Frasdorf	24 Do	Ap. Ärztezentrum, Bernau
09 Mi	Spitzweg-Apoth., Prien	25 Fr	Marien-Apotheke, Prien
10 Do	Zellerhorn-Apo, Aschau	26 Sa	Sonnen-Apotheke, Frasdorf
11 Fr	Katharinen-Apo., Prien	27 So	Spitzweg-Apoth., Prien
12 Sa	Marien-Apotheke, Prien	28 Mo	Zellerhorn-Apo, Aschau
13 So	Schloss-Apotheke, Aschau	29 Di	Katharinen-Apo., Prien
14 Mo	Sonnen-Apotheke, Frasdorf	30 Mi	Ap. Ärztezentrum, Bernau
15 Di	Spitzweg-Apoth., Prien	31 Do	Marien-Apotheke, Prien
16 Mi	Zellerhorn-Apo, Aschau		

Nachtdienst bedeutet: Mo-Fr von 18.00-8.00 Uhr
Notdienst am Wochenende und an Feiertagen (24 Std): Beginn ist um 8 Uhr morgens bis 8 Uhr am nächsten Tag. Eine Priener und die Bernauer Apotheke sind werktags bis 19.00 Uhr geöffnet.

Die ärztlichen Bereitschaftsdienste können unter der Nummer **116 117** kostenfrei bei der **Rettungsleitstelle** erfragt werden (ausgenommen Zahnärzte). In **Notfällen** kann auch die Nummer **112** angerufen werden.

Impressum

Der **BERNAUER** erscheint einmal monatlich, jeweils Ende des Monats.

Verantwortlich für den Inhalt:

Gewerbeverein Bernau e.V., 1. Vorsitzender Alois Müller

Verantwortlich für den gemeindlichen Teil:

Erste Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber

Redaktionelle Bearbeitung, Layout und Satz,

Anzeigenannahme, Bearbeitung und Druck:

DMC Druck + Media-Center (Josef Gregori)

Büro: Bügelrainstraße 5, 83233 Bernau, **Tel. 62275**, Fax 65411

email: tina-press@t-online.de

Anzeigenpreisliste Nr. 12 - Auflage 4.150

Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung der Verfasser wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung der Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr.

Was tun bei Zeckenbissen?

Zecken sind lästig und sie sind überall.

Sie fallen nicht – wie viele denken – von den Bäumen und sie springen ihre Opfer nicht an. Sie lauern auf Grashalmen oder Zweigen und warten, bis sie im Vorbeigehen abgestreift werden. Dann suchen sie sich in aller Ruhe ein gemütliches Plätzchen am Körper und beißen sich fest.

Zecken bevorzugen Stellen auf dünner Haut, wo es warm ist. Das betrifft beim Menschen speziell die Kniekehlen, Bereiche unter den Armen und zwischen den Beinen, sowie den Haaransatz im Nacken oder hinter den Ohren.

Es gilt: Je früher die Zecke entfernt wird, desto geringer ist das Risiko, dass sie Krankheitserreger weitergibt. Im Schnitt dauert es mehrere Stunden bis Bakterien wie Borrelien vom Darm der Zecke in den Saugapparat gelangen. FSME-Viren können bereits innerhalb kurzer Zeit nach dem Stich weitergegeben werden.

Bitte keine „Hausmittelchen“ verwenden!

Die Zecke mit Salatöl, Nagellackentferner, Alkohol oder Kleber einzureiben bleibt garantiert erfolglos, um sie zum Loslassen zu bewegen. Diese Stoffe töten auch nicht, erhöhen aber die Wahrscheinlichkeit, dass Bakterien und Viren leichter und schneller von der Zecke übertragen werden.

Zecken verankern sich beim Stich mithilfe kleiner Widerhaken an ihrem Stechrüssel in der

Gesundheitstipp

VON
Apothekerin
Heidi
Jungbeck



Haut. Zusätzlich sondern sie eine Art Zement ab, mit dem sie sich in der Haut verkleben, deshalb sind sie oft sehr schwer herauszuziehen. Man kann eine Zecke nicht „falsch“ entfernen. Falsch wäre nur, sie nicht zu entfernen. Am einfachsten gelingt es mit einer spitzen Pinzette oder mit einer speziellen Zeckenkarte, Zeckenpinzette oder Zeckenschlinge. Zur Not funktioniert es auch mit den Fingernägeln.

Mit der Pinzette, Zange oder Schlinge greift man die Zecke möglichst knapp über der Haut und zieht sie in einer kontrollierten Bewegung senkrecht aus der Haut – beherrscht, aber trotzdem vorsichtig. Die Zecke muss nicht herausgedreht werden und man sollte sie möglichst wenig quetschen. Danach wird die Stichstelle desinfiziert.

Es kommt immer wieder vor, dass man die Zecke nicht komplett erwischt und Teile des Tiers in der Haut zurückbleiben. Keine Panik! Meistens sind das nur Reste des Stechapparats, nicht etwa der Kopf der Zecke. Hinsichtlich der Übertragung von Borrelien oder FSME-Viren sind die verbleibenden Zeckenteile ungefährlich. Oft stößt der Körper die Fremdkörper mit der Zeit von alleine ab.

BLUTDRUCKMESSGERÄTE PRÜFTAG AM 17.8.2023

PRÜFGEBÜHR 5 EUR



apotheke im
ärzteZentrum

herzlich.kompetent

☎ 08051 - 96 20 62 0 KASTANIENALLEE 1 IN BERNAU



ABGABE DER GERÄTE
SCHON GERN VORHER.

+++ Termine im August +++ Termine im August +++ Termine im August +++

Veranstaltungskalender der Tourist-Info



Jeden Dienstag:

1. Bernauer Eisstockschießen Verein!

Wir veranstalten jeden Dienstag ab ca. 18.00-21.00 Uhr, von Mai bis Anfang November 2021 je nach Witterung ein Asphalttschießen. Jeder ist dazu herzlichst eingeladen.

Auch Nichtmitglieder können kommen und mitmachen.

**Mo, Di, Do, Fr 8-12 Uhr, Di 14-16 Uhr, Do 14-18 Uhr
(vom 01.06-31.10.2023)**

Ausstellung „Sommergalerie“

Zwischen dem 1.6. und 11.8. findet im Bernauer Rathaus die Sommergalerie Teil 1 unter dem Motto „Heitere Gelassenheit“ statt. Kunstwerke sind von folgenden Künstlerinnen und Künstlern zu sehen: Yaninne Cansaya, Stefanie Dirscherl, Dorothea Tieleman, Peter Zeiler. Eintritt frei. Die Ausstellung kann nur zu den Öffnungszeiten des Rathauses besucht werden

Von 04.07.-31.10.2023

Skulpturenausstellung im Kurpark mit Werken von Dorothee Tieleman, Thema „Kopf hoch!“-Kunst kann Mut machen. Ausstellung im Kurpark kann jederzeit besucht werden.

Dienstag 01.08.2023

10:00 bis 12:00 Uhr Eine römische Zeitreise - Führungen mit Monika Utz
Treffpunkt: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau. Die Führung mit Monika Utz bietet Einblicke in den römischen Alltag, das Leben auf einer Villa Rustica und in die Wohn- und Badekultur im römischen Bernau des 2. Jhd. n. Chr. Anmeldung bis 24h vorher unter FuehrungRoemerRegion@web.de erforderlich. Erwachsene zahlen 5 €, Kinder und Besucher mit Gästekarte nehmen kostenfrei teil.

12:00 bis 14:00 Uhr BR Radltour im Chiemseepark Bernau-Felden

In diesem Jahr führt die deutschlandweit bekannte BR-Radltour von Murnau am Staffelsee bis nach Vilshofen. An zwei der insgesamt sechs Etappentagen fahren die Teilnehmer an bzw. um den Chiemsee und machen dabei jeweils zur Mittagspause Station bei uns im Chiemseepark Bernau-Felden.

Am Dienstag, den 1. August und Mittwoch, den 2. August jeweils ca. 12-14 Uhr machen die Radsporthler Rast auf dem Festplatz neben dem Badehaus und stärken sich an den Essens- und Getränkeständen unserer Bernauer Wirte mit regionalen Snacks. Selbstverständlich werden wir auch für musikalische Unterhaltung durch Auftritte lokaler Vereine und Bands sorgen.

Der Bayerische Rundfunk, der das Event ausführlich in Radio und TV begleitet, rechnet am ersten Tag mit rund 1.000 und am zweiten Tag mit mind. 1.500 Radlern. Alle Bürger, Gäste und Radinteressierte sind herzlich eingeladen, den Radcorso lautstark als Zuschauer entlang der Strecke oder vor Ort im Chiemseepark Felden zu begrüßen.

19:30 bis 20:30 Uhr Kurkonzert mit der Musikkapelle Bernau

Am Musikpavillon im Kurpark, Bernau a. Chiemsee
Wie jedes Jahr veranstaltet die Tourist-Info Bernau auch heuer wieder jeden Dienstag (Juli-September) um 19.30 Uhr die beliebten Kurkonzerte der Musikkapelle Bernau bei freiem Eintritt im Kurpark. Bei Regen entfallen die Kurkonzerte ersatzlos.

Mittwoch 02.08.2023

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof

Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau. Das Torfmuseum ist jeden Samstag, Sonntag (April bis Nov.), Mittwoch (Juli bis Okt.) und feiertags für einen individuellen Rundgang von 10-15 Uhr geöffnet. Feldbahnfahrten inklusive einer Besichtigung des Torfbahnhofgebäudes mit der Ballenpresse bieten wir jeweils stündlich von 10:00 bis 15:00 Uhr an. Erwachsene zahlen 10 €; Kinder ab 6 J. 8 €; Gästekarteninhaber sind 1 € ermäßigt.

12:00 bis 14:00 Uhr BR Radltour im Chiemseepark Bernau-Felden (s. 1.8.)

14:00 bis 17:00 Uhr „Schnitzführerschein“ für Kids

Treffpunkt: Rathausplatz, Bernau a. Chiemsee. Schnitzen lernen nach den 5 Schnitzregeln für Kinder ab 7 Jahren. Auf dem Ausflug durch den Kurpark lernen die Kinder den richtigen Umgang mit dem Schnitzmesser und stellen währenddessen eine Erste-Hilfe-Salbe her. Kosten: 18 € p. Kind (inkl. Material). Anmeldung in der Tourist-Info Bernau (Tel. 08051 9868-0). Bei schlechter Witterung (z.B. Dauerregen) entfällt der Schnitzkurs.

15:00 bis 18:00 Uhr Segway Tour „Auf Moorwegen zum Chiemsee“

Treffpunkt: Farbinger Hof, Bernau am Chiemsee. Jeden Mittwoch um 15:00 Uhr startet die Segway-Tour vom Farbinger Hof in Richtung Chiemseeufer. Unsere Leistung: Professioneller Guide, gründliche

Einweisung, Helme mit Unterziehhäuben, Regencapes. Dauer ca. 2,5 bis 3 Stunden. Die Tour kostet 79 € p.P. (der angegebene Preis gilt bis 7 Personen. Ab 8 Personen Preis auf Anfrage), Ermäßigung mit Kurkarte. Mindestteilnehmerzahl 2 Personen. Voranmeldung unbedingt erforderlich (Tel. 0176 60387731).

Donnerstag 03.08.2023

09:00 bis 14:00 Uhr Wochenmarkt am Bernauer Rathausplatz

Jeden Donnerstag (außer an Feiertagen) von 9:00 bis 14:00 Uhr findet der Wochenmarkt mit regionalen Produkten auf dem Rathausplatz statt.

09:00 bis 15:00 Uhr Tenniscamp, Tennisclub Bernau, Bernau am Chiemsee

Tennisstraining und Spiele, auch mal Hockey. Kosten: 145 €.

19:30 bis 21:30 Uhr Luftgewehr-Schießen für Feriengäste

Treffpunkt: Gästehaus Unt am See, Bernau am Chiemsee
Die Eichschützen veranstalten wieder jeden Donnerstag vom 29.6. bis 7.9.23 ein Luftgewehr-Schießen mit Luftgewehr und Luftpistole auf 10 m für Feriengäste auf ihrem Schießstand im Gästehaus „Unt am See“

Freitag 04.08.2023

09:00 bis 15:00 Uhr Tenniscamp

Tennisclub Bernau, Bernau am Chiemsee (s. 3.8.)

11:00 bis 22:00 Uhr Lebnsgfui Streetfood zwischen Berg und See

Festplatz in Bernau-Felden, Bernau
Vom 4. bis 6. August 2023 verwandelt sich der Chiemseepark Bernau-Felden drei Tage lang in eine Schlemmermeile. Die Besucher dürfen sich auf dem „Lebnsgfui Streetfood Markt“ auf eine abwechslungsreiche kulinarische Reise vor traumhafter Seekulisse freuen. Weitere Infos erhalten Sie unter www.lebnsgfui.com

11:00 bis 13:00 Uhr Segway Tour „Rottauer Filze“

Treffpunkt: Mehrzweckhalle, Bernau am Chiemsee
Jeden Freitag um 11:00 Uhr startet die Segway-Tour von Bernau in Richtung Rottauer Filze. Unsere Leistung: Professioneller Guide, gründliche Einweisung, Helme mit Unterziehhäuben, Regencapes. Dauer ca. 1,5 bis 2 Stunden. Die Tour kostet 59 € p.P. (der angegebene Preis gilt bis 7 Personen. Ab 8 Personen Preis auf Anfrage), Ermäßigung mit Kurkarte. Mindestteilnehmerzahl 2 Personen. Voranmeldung unbedingt erforderlich (Tel. 0176 60387731).

13:30 bis 15:00 Uhr Hofführung mit Kutschfahrt beim Sepp'n-Bauer

Treffpunkt: Sepp'n Bauer, Bernau am Chiemsee
Erwachsene und Kinder bekommen einen Einblick in das Hofleben, können Tiere streicheln und erfahren einiges über die bäuerlichen Traditionen. Bei einer Kutschfahrt mit den kraftvollen Bauernrössern erkundet Ihr die reizvolle Landschaft zwischen Kampenwand und Chiemseemoor. Im Anschluss werdet Ihr mit einer Brotzeit verwöhnt. Anmeldungen erforderlich unter 08051/9617222.

19:00 Uhr Vortrag im Museum Torfbahnhof Rottau e.V. mit Prof. Dr. Drösler

Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau. Vortrag im Museum Torfbahnhof Rottau e.V. mit Prof. Dr. Drösler am 4. August um 19 Uhr. Thema: Ökosystemleitungen von Mooren - Impulse für den Moorschutz. Es wird um Voranmeldung gebeten (Tel. 08051 9637064 oder brigitte.stark@museum-torfbahnhof.de)

Samstag 05.08.2023

09:00 bis 11:00 Uhr Geführte Alpakawanderung

Treffpunkt: Lenz'n Hof, Bernau a. Chiemsee. Lernt die wolligen Alpakas aus der Nähe kennen! Nach der gemeinsamen Fütterung geht Ihr ca. 1,5 Stunden auf barrierefreien Wegen gemeinsam spazieren. Dabei erfahrt Ihr Wissenswertes über die ruhigen und ausgeglichenen Tiere und genießt gleichzeitig die schöne Landschaft. Die Wanderung findet nur bei geeignetem Wetter statt. Anmeldung erforderlich unter Tel. 0160-94189903. Hinweis: Bei kurzfristiger Stornierung (24h vorher) und Nichterscheinen, wird eine Ausfallrechnung gestellt.

09:00 bis 15:00 Uhr Tenniscamp

Tennisclub Bernau, Bernau am Chiemsee (s. 03.08.)

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof

Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau (s. 02.08.)

11:00 bis 22:00 Uhr Lebnsgfui Streetfood zwischen Berg und See

Festplatz in Bernau-Felden, Bernau (s. 04.08.)

Sonntag 06.08.2023

08:00 bis 11:00 Uhr Dorfrühstück im Landgasthof Hittenkirchen

Jeden Sonntag bietet der Landgasthof Hittenkirchen ein Dorfrühstück für Gäste und Einheimische an. Aufgetischt werden regionale Wurst- und Käsespezialitäten, sowie Fisch vom Chiemsee Fischer. Dazu allerlei Leckereien von süß bis deftig. Gelegentlich findet das Frühstück auch mit musikalischer Begleitung statt. Um Reservierung wird gebeten (Tel. 08051 2391)

09:00 bis 11:00 Uhr Vogelkundliche Naturbeobachtung am Irschener Winkel

Treffpunkt: Irschener Winkel, Bernau a. Chiemsee. In Bernau Felden steht der Beobachtungsturm, der einen freien Blick in den Irsche-

ner Winkel mit seinen Röhricht- und Teichrosenfeldern ermöglicht. Nehmt an einer der kostenlosen Führungen der Chiemsee-Vogelführer teil und lernt die Vogelwelt Bernaus näher kennen. Sonderführungen für Gruppen oder Schulklassen möglich. Unter www.terminwand.de finden Sie aktuelle Infos.

10:00 bis 12:00 Uhr Kräuterverarbeitungskurs

Treffpunkt: Co*WorkSpace Chiemgau, Bernau a. Chiemsee
Nicht nur auf das richtige Sammeln der Kräuter, sondern auch auf die richtige Verarbeitung / Aufbewahrung kommt es an. Bei den Kräuterverarbeitungskursen erfährst du wichtige Tipps und Tricks, die dich beim Sammeln in der Natur unterstützen werden. Wir werden bei einer Tasse selbst gesammeltem Kräutertee unsere eigene Seife, sowie unsere eigene Salbe herstellen. Teilnahmegebühr 32 € p.P. inkl. Material (Der Kurs findet ab 5 Personen statt. Die Stornogebühr nach Fixanmeldung beträgt 10,00 EUR). Anmeldung erforderlich unter info@kraeuterkanz.de oder telefonisch unter 0176 62295120.

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof, Rottau (s. 02.08.)

11:00 bis 20:00 Uhr Lebnsfu! Streetfood zwischen Berg und See

Festplatz in Bernau-Felden, Bernau (s. 04.08.)

Montag 07.08.2023

09:00 bis 11:00 Uhr Geführte Alpakawanderung

Treffpunkt Lenz'n Hof, Bernau a. Chiemsee (s. 05.08.)

14:00 bis 16:30 Uhr Fotoexkursion zu den besten Spots

Treffpunkt: Tourist-Info Bernau. Ob analog, mit Digitalkamera oder Handy – lasst Euch von unserem passionierten Hobbyfotografen Eberhard Hoberg die schönsten Fotomotive und Perspektiven Bernaus zeigen. Die Fotoexkursion ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahmebedingungen für das Gewinnspiel und die Datenschutzhinweise finden Sie unter www.bernau-am-chiemsee.de/teilnahmebedingungen-fotoexkursion.

18:00 bis 20:00 Uhr Führung über den Lehrpfad für Geomantie

Treffpunkt: Kurpark bei der Sitzgruppe am Kneippbecken, Bernau
Im Bernauer Kurpark gibt es einen Lehrpfad für Geomantie und Radiästhesie. Sie können das Wünschelrutengehen unter Anleitung ausprobieren. Anmeldung empfohlen (Tel. 08052/9540911 oder 0151/52511115). Kosten: 10 € p.P. - mit Gästekarte ermäßigt.

Dienstag 08.08.2023

10:00 bis 12:00 Uhr Eine römische Zeitreise - Führungen mit Monika Utz

Treffpunkt: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau (s. 01.08.)

19:30 bis 20:30 Uhr Kurkonzert mit der Musikkapelle Bernau

Musikpavillon im Kurpark, Bernau (s. 01.08.)

Mittwoch 09.08.2023

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof

Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau (s. 02.08.)

15:00 bis 18:00 Uhr Segway Tour „Auf Moorwegen zum Chiemsee“

Treffpunkt: Farbingner Hof, Bernau am Chiemsee (s. 02.08.)

19:00 bis 22:00 Uhr Picknick Konzert - „Grillabend mit 3° Extra“

Musikpavillon im Kurpark, Bernau. Im Rahmen der Bernauer Picknick Konzerte findet am 09. August ein Grillabend mit Livemusik der Band „3° Extra“ im grünen Ortskern statt. Dazu serviert die Wasserwacht Bernau leckere Grillgerichte mit Pommes und kühlen Getränken. Eintritt frei. Der Ausweichtermin bei schlechter Witterung ist der Donnerstag, 10.08. Weitere Informationen zur Eventreihe finden Sie unter www.bernau-am-chiemsee.de/picknick-konzerte

Donnerstag 10.08.2023

09:00 bis 14:00 Uhr Wochenmarkt am Bernauer Rathausplatz (s. 03.08.)

10:00 bis 15:00 Uhr Almwanderung - Hinter den Kulissen der Sennerei

Treffpunkt: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau. Während der Wanderung zur Herrenalm erfährt Ihr Wissenswertes über die Berg- und Wiesenpflanzen sowie das Leben und Arbeiten auf der Alm. Bei der behirteten Hütte könnt Ihr Euch mit einer almtypischen Brotzeit stärken. Anmeldung erforderlich in der Tourist-Info Bernau, Tel. 08051 98680. Erwachsene 5 €; Besucher mit Gästekarte kostenfrei.

18:00 bis 19:00 Uhr Geh-Hirn in Bewegung

Treffpunkt wird nach Anmeldung bekannt gegeben. Schritt für Schritt unser Gehirn in Bewegung bringen. Eine einfache Methode um unser Gehirn zu trainieren und gleichzeitig zu entspannen. Bei einem 1-stündigen achtsamen Spaziergang in der Natur, mit Gehirntrainings-Übungen. Anmeldung und Info erforderlich: Birgitt Sironi 0157/51579066. Kosten 15 € p.P.

19:30 bis 21:30 Uhr Luftgewehr-Schießen für Feriengäste

Treffpunkt: Gästehaus Unt am See, Bernau am Chiemsee (s. 03.08.)

Freitag 11.08.2023

11:00 bis 13:00 Uhr Segway Tour „Rottauer Filze“

Treffpunkt: Mehrzweckhalle, Bernau am Chiemsee (s. 04.08.)

13:30 bis 15:00 Uhr Hofführung mit Kutschfahrt beim Sepp'n-Bauer

Treffpunkt: Sepp'n Bauer, Bernau am Chiemsee (s. 04.08.)

19:30 bis 23:00 Uhr Vereinspreisplatteln mit Dirndldrahn

Treffpunkt: Trachtenheim Hittenkirchen, Bernau. Vereinspreisplatteln mit Dirndldrahn. Gäste und Einheimische sind herzlich willkommen.

Samstag 12.08.2023

09:00 bis 11:00 Uhr Geführte Alpakawanderung

Treffpunkt: Lenz'n Hof, Bernau a. Chiemsee (s. 05.08.)

10:00 bis 12:00 Uhr Eine römische Zeitreise - Führungen mit Monika Utz

Treffpunkt: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau (s. 01.08.)

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof

Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau (s. 02.08.)

15:00 bis 23:00 Uhr Dorffest Bernau Kurpark, Bernau am Chiemsee

Bernauer Dorffest ausgerichtet vom Trachtenverein D' Staffelstoana Bernau e.V. Neben dem kulinarischen Angebot gestaltet die Musikkapelle Bernau mit Bayrisch - Böhmisches Musikstücken das Rahmenprogramm. Zudem treten die Kinder und Jugendgruppe des Vereins auf und zeigen zünftige Plattler und Tänze.

Sonntag 13.08.2023

08:00 bis 11:00 Uhr Dorffrühstück im Landgasthof Hittenkirchen

Landgasthof Hittenkirchen, Bernau am Chiemsee (s. 06.08.)

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof

Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau (s. 02.08.)

15:00 bis 23:00 Uhr Dorffest Bernau / Ausweichtermin

Kurpark, Bernau am Chiemsee (s. 12.08.)

Montag 14.08.2023

09:00 bis 11:00 Uhr Geführte Alpakawanderung

Treffpunkt: Lenz'n Hof, Bernau a. Chiemsee (s. 05.08.)

14:00 bis 15:30 Uhr Fotoexkursion zu den besten Spots

Treffpunkt: Tourist-Info Bernau, Bernau am Chiemsee (s. 07.08.)

Dienstag 15.08.2023

10:00 bis 12:00 Uhr Eine römische Zeitreise - Führungen mit Monika Utz

Treffpunkt: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau (s. 01.08.)

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof

Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau (s. 02.08.)

19:30 bis 20:30 Uhr Kurkonzert mit der Musikkapelle Bernau

Musikpavillon im Kurpark, Bernau a. Chiemsee (s. 01.08.)

Mittwoch 16.08.2023

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof, Rottau (s. 02.08.)

15:00 bis 18:00 Uhr Segway Tour „Auf Moorwegen zum Chiemsee“

Treffpunkt: Farbingner Hof, Bernau am Chiemsee (s. 02.08.)

Donnerstag 17.08.2023

09:00 bis 14:00 Uhr Wochenmarkt am Bernauer Rathausplatz (s. 03.08.)

18:30 bis 19:00 Uhr Alphornkonzert im Bernauer Kurpark, Musikpavillon
Das Konzert steht wieder unter dem Motto: Vom Jodler bis zur Polka. Die Hafensteinner Alphornbläser wollen hier einen Querschnitt ihrer neuesten Alphornrufe vorstellen. Weiter wird über den Alphornbau und den musikalischen Umfang des Alphorns informiert. Eintritt frei. Die Veranstaltung findet nur bei trockener Witterung statt!

19:30 bis 21:30 Uhr Luftgewehr-Schießen für Feriengäste

Treffpunkt: Gästehaus Unt am See, Bernau am Chiemsee (s. 03.08.)

Freitag 18.08.2023

11:00 bis 13:00 Uhr Segway Tour „Rottauer Filze“

Treffpunkt: Mehrzweckhalle, Bernau am Chiemsee (s. 04.08.)

13:30 bis 15:00 Uhr Hofführung mit Kutschfahrt beim Sepp'n-Bauer

Treffpunkt: Sepp'n Bauer, Bernau am Chiemsee (s. 04.08.)

16:00 bis 17:00 Uhr Kasperl-Open-Air im überdachten Musik-Pavillon im Bernauer Kurpark

„Kasperl, Mucki & der Gummibärchenzauber“ kommt nach Bernau!
Chiemsee-Kasperltheater spielt am Freitag, 18. August um 16 Uhr Open-Air im überdachten Musikpavillon im Bernauer Kurpark. Ermäßigte Kinder- und Familienkarten gibt es im Vorverkauf unter www.chiemsee-kasperl.de. Restkarten sind an der Tageskasse erhältlich. Kinder können nur in Begleitung Erwachsener teilnehmen.

Samstag 19.08.2023

09:00 bis 11:00 Uhr Geführte Alpakawanderung

Treffpunkt: Lenz'n Hof, Bernau a. Chiemsee (s. 05.08.)

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof, Rottau (s. 02.08.)

15:00 bis 23:00 Uhr Dorffest Bernau / Ausweichtermin

Kurpark, Bernau am Chiemsee (s. 12.08.)

Sonntag 20.08.2023

08:00 bis 11:00 Uhr Dorffrühstück im Landgasthof Hittenkirchen

Landgasthof Hittenkirchen, Bernau am Chiemsee (s. 06.08.)

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof

Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau (s. 02.08.)

15:00 bis 23:00 Uhr Dorffest Bernau / Ausweichtermin

Kurpark, Bernau am Chiemsee (s. 12.08.)

Montag 21.08.2023

09:00 bis 11:00 Uhr Geführte Alpakawanderung

Treffpunkt: Lenz'n Hof, Bernau a. Chiemsee (s. 05.08.)

14:00 bis 16:30 Uhr Fotoexkursion zu den besten Spots

Treffpunkt: Tourist-Info Bernau, Bernau am Chiemsee (s. 07.08.)

Dienstag 22.08.2023

10:00 bis 12:00 Uhr Eine römische Zeitreise - Führungen mit Monika Utz

Treffpunkt: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau (s. 01.08.)

19:30 bis 20:30 Uhr Kurkonzert mit der Musikkapelle Bernau
Musikpavillon im Kurpark, Bernau a. Chiemsee (s. 01.08.)

Mittwoch 23.08.2023

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof
Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau (s. 02.08.)

15:00 bis 18:00 Uhr Segway Tour „Auf Moorwegen zum Chiemsee“
Treffpunkt: Farbinger Hof, Bernau am Chiemsee (s. 02.08.)

18:00 bis 20:00 Uhr Führung über den Lehrpfad für Geomantie
TP: Kurpark bei der Sitzgruppe am Kneippbecken, Bernau (s. 07.08.)

19:00 bis 22:00 Uhr Picknick Konzert - „Trachtenabend“
Musikpavillon im Kurpark, Bernau a. Chiemsee
Im Rahmen der Bernauer Picknick Konzerte findet am 23. August der „Trachtenabend“ mit der Hittenkirchner Trachten- und Musikgruppe im grünen Ortskern statt. Dazu verkauft der Trachtenverein Bernau Bratwurstsemmeln und kühle Getränke. Eintritt frei. Der Ausweichtermin bei schlechter Witterung ist der Donnerstag, 24. August. Weitere Informationen zur Eventreihe finden Sie unter www.bernau-am-chiemsee.de/picknick-konzerte

Donnerstag 24.08.2023

09:00 bis 14:00 Uhr Wochenmarkt am Bernauer Rathausplatz
Rathausplatz, Bernau a. Chiemsee (s. 03.08.)

10:00 bis 15:00 Uhr Almwanderung - Hinter den Kulissen der Sennerei
Treffpunkt: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau (s. 10.08.)

19:30 bis 21:30 Uhr Luftgewehr-Schießen für Feriengäste
Treffpunkt: Gästehaus Unt am See, Bernau (s. 03.08.)

Freitag 25.08.2023

11:00 bis 13:00 Uhr Segway Tour „Rottauer Filze“
Treffpunkt: Mehrzweckhalle, Bernau am Chiemsee (s. 04.08.)

13:30 bis 15:00 Uhr Hofführung mit Kutschfahrt beim Sepp'n-Bauer
Treffpunkt: Sepp'n Bauer, Bernau am Chiemsee (s. 04.08.)

Samstag 26.08.2023

09:00 bis 11:00 Uhr Geführte Alpakawanderung
Treffpunkt: Lenz'n Hof, Bernau a. Chiemsee (s. 05.08.)

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof
Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Rottau (s. 02.08.)

Sonntag 27.08.2023

08:00 bis 11:00 Uhr Dorfrühstück im Landgasthof Hittenkirchen
Landgasthof Hittenkirchen, Bernau am Chiemsee (s. 06.08.)

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof
Bayerisches Moor- und Torfmuseum, Bernau/Rottau (s. 02.08.)

14:00 bis 15:30 Uhr Zeitreise ins Bernau zur Römerzeit
TP: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau. Wie lebte es sich auf einer Villa Rustica und welche Gebäude gab es? Wie funktionierten römische Thermen und wie sah die Körperpflege bei den Römern aus? Begeben Sie sich mit der Gästeführerin Susanne Pfielgl auf eine Reise ins römische Bernau des 2. Jahrhunderts nach Christus. Erwachsene 5,-€, Kinder und Besucher mit Gästekarte frei. Gruppenführungen auf Anfrage. Anmeldung bis 48h vorher erforderlich unter tourismus@bernau-am-chiemsee.de

Montag 28.08.2023

09:00 bis 11:00 Uhr Geführte Alpakawanderung
Treffpunkt: Lenz'n Hof, Bernau a. Chiemsee (s. 05.08.)

14:00 bis 15:30 Uhr Fotoexkursion zu den besten Spots
Treffpunkt: Tourist-Info Bernau, Bernau am Chiemsee (s. 07.08.)

Dienstag 29.08.2023

10:00 bis 12:00 Uhr Eine römische Zeitreise - Führungen mit Monika Utz
Treffpunkt: Parkplatz am Minigolfplatz, Bernau (s. 01.08.)

19:30 bis 20:30 Uhr Kurkonzert mit der Musikkapelle Bernau
Musikpavillon im Kurpark, Bernau a. Chiemsee (s. 01.08.)

Mittwoch 30.08.2023

10:00 bis 15:30 Uhr Besuch Museum Torfbahnhof, Rottau (s. 02.08.)

15:00 bis 18:00 Uhr Segway Tour „Auf Moorwegen zum Chiemsee“
Treffpunkt: Farbinger Hof, Bernau am Chiemsee (s. 02.08.)

Donnerstag 31.08.2023

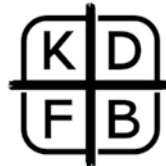
09:00 bis 14:00 Uhr Wochenmarkt am Bernauer Rathausplatz
Rathausplatz, Bernau a. Chiemsee (s. 03.08.)

19:30 bis 21:30 Uhr Luftgewehr-Schießen für Feriengäste
Treffpunkt: Gästehaus Unt am See, Bernau am Chiemsee (s. 03.08.)

20:00 bis 22:15 Uhr Theater der Bernauer Volksbühne e.V.
Kampenwandsaal, Bernau am Chiemsee
Theateraufführung der Bernauer Volksbühne e.V. mit dem Stück „Der ledige Hof“ von Ludwig Anzengruber. Die Idee war: „Klassik trifft Moderne“, d.h. Traditionsstück trifft auf neuen Saal. Der Vorverkauf startet in Kürze. Weitere Informationen und Termine finden Sie unter www.bernau-am-chiemsee.de

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

+++ Aus Vereinen und Verbänden +++



Katholischer Deutscher
FRAUENRING

Montag, 14.8.2023

13.00 Uhr Kräuterbuschen binden

im katholischen Pfarrheim Bernau. Nach Möglichkeit Blumen und Kräuter und eine Gartenschere mitbringen.

**BUND
Naturschutz**
Montag,
14.8.2023:



Offener Stammtisch um 19:30 Uhr in der Pizzeria La Vela, Aschauer Str. 22. Mitglieder, interessierte Bürger und Gäste sind herzlich eingeladen.

Samstag, 5. August 2023: Wanderung durch die Kendlmühlfilze bei Rottau (siehe unten)



Hochmoorzauber und Heideblüte

Eine ca. 4 stündige Rundwanderung durch die Kendlmühlfilze veranstalten die Ortsgruppen Prien-Breitbrunn-Gstadt und Bernau des BUND Naturschutz am Samstag, 5. August. Treffpunkt 13:00 Uhr, Museum „Salz und Moor“ zwischen Rottau und Grassau a. d. Bundesstraße.

Die Kendlmühlfilze wurde vor etwa 30 Jahren nach langem „Kampf“ als Naturschutzgebiet ausgewiesen und danach in Teilen renaturiert. Ein Aussichtsturm ermöglicht einen beeindruckenden Ausblick auf die spärlich bewachsene Heidelandschaft und die dahinter liegenden Berge. Nach einem kleinen Picknick geht es zurück zu Museum.
Foto: Chiemgau-Alpenland-Touristik



Garten- Landschaftspflege
Markus Hofmann

Alles im grünen Bereich bei der Garten- Landschaftspflege Markus Hofmann

Normal- und Problembaumfällungen, Hecken- und Sträucherzuschnitt, Pflasterarbeiten, Reinigungsarbeiten, Rasenmähen, Holz- und Metallzäune, Entrümpelungen

Reitham 11, 83233 Bernau, Mobil: 0151/21 98 21 86, markus.hofmann92@t-online.de



Kurpark nicht vermöbeln!

In einer der letzten Gemeinderats-Sitzungen stellte ein Planungsbüro die Vorstellungen der Bürgermeisterin zu einer „Weiterentwicklung“ des Bernauer Kurparks vor. Darüber berichtete Gemeinderat Sepp Genghammer in der Juli-Sitzung der Bernauer GRÜNEN.

Es wurden zunächst verschiedene Problempunkte angesprochen, wie die Durchschneidung durch Widholzer- und Bügelrainstraße oder Autoverkehr am Friedhof-Parkplatz. Aber letztendlich ging es dann um lauter Vorschläge für zusätzliche Bauten und Möblierungen im Kurpark.

Verbesserungen für Park-Spaziergänger

Positiv sah Genghammer den Vorschlag, die Bügelrainstraße für den doch zahlreichen Durchgangsverkehr zu sperren, denn das sei eine arge Belästigung für die Besucher. Ein Nebeneffekt wäre die Lärmreduzierung auf dem Kopfsteinpflaster an der Kirche vorbei, so dass man den Pfarrer auf dem Friedhof auch wieder verstehen könnte. Ebenso begrüßte er die vorgeschlagene Aufweitung des Übergangs an der Widholzerstraße, sodass der Teil „Alter Sportplatz“ auch wieder besser und optisch ansprechender

angebunden wäre. Nicht zuletzt residiert ja dort im ehemaligen Seiwald-Gebäude derzeit die Tourist-Info, wobei aber der eigentliche Sündenfall schon damals die Genehmigung für dieses Gebäude gewesen sei.

Weitere Flächen-Versiegelungen

Erfreulicherweise wurde ja in der Ära Bernhofer ein Teil des alten Sportplatzes durch Ausweisung als Ausgleichsfläche gerettet. Aber nun soll der Parkplatz dort daneben erweitert werden, was wieder eine Flächenversiegelung bedeutet. Und das, obwohl bereits für die Seniorentagespflege beim Minigolfplatz und für den umfangreichen Ersatzbau für den MusikPavillion bereits Flächen verbraucht werden. So würde halt an allen Ecken des naturnahen Parks herumgeknabbert.

Weitere Möblierungen

Positiv fand Genghammer die vorgeschlagene Aufweitung des Bernauer Baches als Ersatz für das unschöne, wartungsaufwendige Wasser-Tretbecken, aber warum müssten da schon wieder wie am Uferspitz diverse Sitzmöbel, Sportgeräte („Motorikpark“) und Freizeit-Einrichtungen aufgestellt werden? Warum Sitzmöbel und Grillstellen zum Friedhof hin? Und ein Gemeinschaftsgarten wäre besser bei der Schule aufgehoben. Warum auf dem Hügel oben eine Schaukel, neben dem Musik-Pavillion ein „Generationen-Aktionsplatz“ etc.? Mit der Ruhe im Park ists dann wohl auch vorbei....

Noch ist das meiste offen

Bis auf die schon mehrheitlich ohne die GRÜNEN beschlossene Erweiterung des Parkplatzes wird der Gemeinerat noch zu gegebener Zeit über

die einzelnen Maßnahmen entscheiden müssen. Die Sitzungsteilnehmer waren sich mit Genghammer einig, dass es gilt, wachsam zu

bleiben, damit unsere schöne grüne Lunge ein Naturerlebnis bleibt und nicht überall mit Bauten und anderen Möbeln versehen wird.



Bernau-Hittenkirchen

Halbzeitrückblick

Bei bestem Wetter und einem vom Ortsverband spendierten Bierfassl fand im Biergarten des Gasthauses Kampenwand der Halbzeitrückblick der CSU statt. Die CSU – Gemeinderäte und Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber informierten an runden Tischen über den bunten Strauß an Themen, der gerade in der Gemeinde aktuell ist. So informierten Sepp Wörndl und Peter Pertl über die Themen der Infrastruktur. Man habe einen wichtigen Ringschluss für die Wasserversorgung fertig gestellt, der Radweg an der Priener Straße sei fertig, Ende diesen Jahres werde die Quelfassung der Quelle Reit saniert. Dies sei ein wichtiger Baustein zur Wasserversorgung im Ort. Peter Steindlmüller nahm das Haus des Gastes in den Fokus. Der Schritt, auf das Aussehen von 1890 wieder zurückzugehen sei ein guter. Das Erdgeschoss werde vollständig von der Touristinfo genutzt, das erste OG durch die Bücherei. Hinzu kommt hier ein kleiner Veranstaltungsraum für das Bilderbuchkino und kleine Treffen von örtlichen Vereinen oder Gruppierungen. Die Wohnungen im Dachgeschoss werden hinsichtlich der Grundrisse optimiert, das gesamte Haus werde energetisch auf einen wesentlich besseren Standard gehoben, ein Ingenieurbüro für Energieberatung sei bereits mit an Bord. Auf das Kommunale Wohnraumförderprogramm werde im Dachgeschoss verzichtet, da hier die Vorgaben nicht

mit der Sanierung des Altbaus vereinbar seien und die Sanierung deutlich teurer käme, wenn man hier mit der Förderung arbeite, so Steindlmüller. Man müsse aus zwei Wohnungen drei machen und eine komplett neue Steigleitung einziehen, das lohne sich nicht für in Aussicht gestellte 30% Förderung. Hinsichtlich der Malereien von Konrad Huber, die sich derzeit an der Fassade befinden, werden noch Wege gesucht, um diese entweder abzutragen und im neuen Gebäude auszustellen oder am Gebäude evtl. auch zu erhalten. Franz Schnaiter informierte über das geplante Strandbadgebäude. Hier werde vom Planungsbüro gerade der Antrag auf Vorbescheid ausgearbeitet, die Freiflächenplanungen werden in der letzten Sitzung vor der Sommerpause nochmals vorgestellt. Zweiter Bürgermeister Gerhard Jell und Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber informierten über den Rechtsanspruch der Ganztagsbetreuung, der ab 2026 kommt und die geplante Schulsanierung. Hier hänge man gerade ein wenig im „Förderdschungel“ fest, so Biebl-Daiber. Die Regierung verweise auf das Schulamt, das Schulamt auf die Regierung. Man werde den richtigen Weg schon finden, so die Bürgermeisterin. Es sei ja nicht die erste Sanierung einer Schule, die im Landkreis gemacht werde. Bei lauen Temperaturen und interessanten Gesprächen klang der Abend schließlich gemütlich im Biergarten aus.



Unser Kurpark heute und wie alles kommen soll

Neues von der Wasserwacht



Aus dem Einsatzgeschehen

Auch in diesem stürmischen Monat hatten die Einsatzkräfte wieder jede Menge am und im Wasser zu tun. Dieser Monat startete sogleich mit einer Anaphylaxie (Allergische Reaktion) im Café auf Herrenchiemsee. Die Patientin wurde von einer Biene in die Zunge gestochen. Bevor die Einsatzkräfte auf die Herreninsel gefahren sind, haben sie noch die Rettungswagenbesatzung im Mühlner Winkel aufgenommen, um die Patientin sofort mit fachgerechter, medizinischer Hilfe versorgen und weiter in die Klinik über den Landweg transportieren zu können. Österreichischen Urlaubern wurde der schnelle Wetterwechsel auf dem Chiemsee zum Verhängnis. Es gibt Tage, an welchen ein Unwetter in sekundenschnelle auf höchster Stufe über den Chiemsee zieht und so war es auch an diesem Tag. Ein Pärchen war mit einem Kajak auf dem See unterwegs und wurde vom Unwetter überrascht. Die Einsatzkräfte sind mit dem Schnellboot zu den Hilfesuchenden geeilt und haben sie sicher mit ihrem Kajak und dem verlorenen Paddel wieder an das Ufer zum Rettungsdienst gebracht, um sie einmal komplett durchchecken zu lassen.

Ein weiterer Einsatz für die Einsatzkräfte ereignete sich im Irschener Winkel, als ein E-Bootfahrer einem festhängendem SUP-Fahrer zur Hilfe eilen wollte. Leider ist das Seegras dort so hoch, dass sich auch das E-Boot im Seegras festgefahren hatte und somit selbst zum Hilfesuchenden wurde. Die Einsatzkräfte fuhren dann, nach einem Anruf des Kameraden, welcher im Strandbad das Ganze beobachtete, in das Wasserschutzgebiet um

dem E-Boot zur Hilfe zu kommen. Der SUP-Fahrer war leider nicht mehr aufzufinden und hatte sich entfernt.

Führungskräfteabend bei der Wasserwacht

Einige Führungskräfte des BRK-Kreisverbands Rosenheim waren am Mittwoch, den 5.7.2023 bei der Ortsgruppe Bernau zu Gast, unter anderem unser Vizepräsident des BRK, Andreas Krahl, um intern unter den Führungskräften einen Vortrag zu halten. Im Anschluss an den Vortrag wurde zum gemütlichen Teil übergegangen und für alle gegrillt. Zu späterer Stunde, nachdem alle gesättigt waren, wurde von den Kamerad:innen eine kleine Wasserrettung als Showeinlage gezeigt, indem die Kameradin mithilfe eines Wasserretters und des Spineboards aus dem Wasser auf das Motorrettungsboot Stephanie 99/2 gerettet. Damit die Kamerad:innen der Führungsebene noch zusätzlichen Spaß am Abend hatten, wurde mit beiden Booten eine Spritztour mit Wellenschlagfahrten veranstaltet, da einige Kamerad:innen dabei waren, welche noch keine Bootserfahrung hatten und so etwas miterleben konnten. Natürlich wurde dabei stets auf die Sicherheit der Kamerad:innen geachtet.

„Von wegen Down“

Das war das Motto der Wasserwacht Jugend im Juli, nicht nur als wir von der Waldkraiburger Selbsthilfegruppe „Von wegen Down“ Besuch bekamen, sondern auch bei der langgeplanten Alztour für unsere Schwimmassistenten schwammen alle oben auf, und auch beim Festzug im Rahmen des Feuerwehr Jubiläums ging es hoch her. Drei Aktionen, die mal wieder zeigten, wie vielfältig es in der Wasserwacht Jugend zugeht. Bei der ersten Akti-



on am 8. Juli, welche hauptsächlich von unserer Stufe 3 (Kinder zwischen 11 und 14 Jahren) betreut wurde, kamen 6 Jugendliche vormittags an die Wasserwacht-Hütte. Sie waren mit großer Begeisterung dabei zu erfahren, was die Aufgaben bei der Wasserwacht sind. Sie erlebten eine „Erste Hilfe“ Übung im Sanitätsraum und besprachen die Aufgaben eines Wasserretters; aber auch die Wiederholung der Baderegeln an Hand eines Riesenmemories, all das weckte großes Interesse beim jugendlichen Besuch und auch die jungen Gastgeber waren voll dabei. Das Highlight des Tages war die gemeinsame Bootsfahrt mit dem Wasserwachtboot; ausgeklungen ist der Nachmittag bei Kaffee und Kuchen zusammen mit den Eltern der Jugendlichen.

Parallel dazu trafen sich unsere Schwimmassistenten/innen und Gruppenleiter/innen (die neu gegründete Jugend SEG) zu einem fröhlichen Nachmittag auf der Alz. Gestartet wurde in See-

bruck mit Kajaks und SUPs, von dort aus ging es zuerst einmal in Richtung See, um sich anschließend gemütlich flussabwärts treiben zu lassen bis nach Truchtlaching, wo die Jugendlichen und jungen Erwachsenen dann die Wasserfahrzeuge gegen Fahrräder austauschten, um nach über zwei Stunden Spaß im Wasser wieder nach Seebruck zurückzukommen. Vielen Dank hierfür an die Sponsoren vom Kajakverleih CHIEMSEE KAUFMANN und dem Bernauer FÖRDERVEREIN FÜR WASSERRETTUNG.

Am Sonntag trafen sich dann einige unserer jüngsten Wasserwacht Kinder zum Festzug der Feuerwehr. Gut zu erkennen in ihren blauen Wasserwacht T-shirts oder auch nur mit den, zu Weihnachten geschenkten, roten Wasserwacht Kappis spazierten sie stolz mit der erwachsenen Aktiven Gruppe mit.

Hast auch Du Lust bei der Wasserwacht Jugend mitzumachen? Dann schau doch mal in der zweiten Ferienwoche in den Sommerferien bei einem unserer Ferienprogramme vorbei oder komm zum sonntäglichen Jugendtraining im September ins Bernamare. Ab 10.9.23 geht es wieder los. Ansprechpartner ist Katrin Niekerke: 2.jugendleiterin@wasserwacht-bernaue.de.

Dank unserer zahlreichen Schwimmassistenten/innen haben wir auch nach wie vor Kapazitäten für neue Mitglieder. Wir freuen uns auf Dich!





Grandioses Seefest 2023!

Der Förderverein Wasserrettung Bernau e.V. und die Wasserwacht Bernau können mit vollem Stolz auf ein grandioses Seefest 2023 mit rund 1.500 Besuchern zurückblicken.

Bereits am frühen Nachmittag füllte sich trotz enormer Hitze der Festplatz am Chiemsee. Spielte am Nachmittag noch die Bernauer Blaskapelle, heizte am Abend die Band „Logo“ mit den besten Hits aus den 80ern ein, ehe die Veranstaltung bis in die frühen Morgenstunden an der Seefest-Bar ihren Ausklang fand. Auch die Kinder- und Jugendgarde der Chiemseenixen zeigte ihr erfrischendes Sommerprogramm. Trotz bester Vorbereitungen und Planungen kam es durch den großen Ansturm zu Wartezeiten bei der Essensausgabe – auch mussten die geplan-



ten Vorräte zwischenzeitig aufgefüllt werden. Das Bier floss bei bester Stimmung in Massen – mit rund 14 Hektolitern ein Absatz wie lange nicht. Um der Hitze Abhilfe zu schaffen, wurde das Angebot durch einen Eiswagen ergänzt. Auch Süßes vom Mandelwagen durfte nicht fehlen.

Parallel hatten auch die ehrenamtlichen Einsatzkräfte eine Reihe von Einsätzen

zu bewerkstelligen. Unsere Kolleg:innen der Wasserwacht Bad Aibling und der Bereitschaft Bad Aibling übernahmen den Sanitäts- und Wachdienst und mussten unter anderem sogar eine Person im Wasserrettungsdienst reanimieren.

Nach dem Abbau mussten dann die verbleibenden Einsatzkräfte der Wasserwacht sogar noch um 3 Uhr Früh einer Segelbesatzung zur

Hilfe eilen, welche bei aufbrausendem Wind versucht hatte, in den schützenden Hafen zu gelangen.

Die Vorstandschaften des Förderverein Wasserrettung Bernau e.V. und der Wasserwacht Bernau bedanken sich recht herzlich bei allen Mitwirkenden für deren Unterstützung, für die zahlreichen Kuchenspenden, bei der Blaskapelle und der Band.

Vor allem gilt aber der größte Dank den vielen ehrenamtlichen Helfer:innen, welche unermüdlich zum Gelingen der Veranstaltung beitrugen und natürlich auch Ihnen – den Besucher:innen des Seefestes 2023.

Ein herzliches Vergelts Gott!



Fotos: A. Berger / Wasserwacht

Informationen von der Feuerwehr



Verkehrsunfall auf der Autobahn – Absicherung der Unfallstelle

Am 14.6.2023 alarmierte die Leitstelle Rosenheim gegen 13 Uhr die Freiwillige Feuerwehr Frasdorf und Bernau zu einem Verkehrsunfall auf der Autobahn A8 in Fahrtrichtung München.

Ein PKW kollidierte gegen die Leitplanke. Die Feuerwehr Frasdorf übernahm die Einsatzleitung und beseitigte auslaufende Betriebsstoffe, während die Feuerwehr Bernau die Einsatzstelle mit dem Verkehrssicherungsanhänger absicherte.



Verkehrsunfall am Kirchplatz

Am 30.6.2023 um 17:11 Uhr alarmierte die Integrierte Leitstelle Rosenheim die Feuerwehr Bernau zu einem PKW-Unfall am Kirchplatz. Es rückten der Kommandowagen, das Einsatzleitfahrzeug, der VersorgungslKW, das Hilfeleistungslöschfahrzeug und das Löschgruppenfahrzeug aus.



Für die eintreffenden Feuerwehrler ergab sich ein ungewöhnliches Unfallbild. Ein PKW ist aus bisher ungeklärten Gründen durch eine Hecke einen Abhang hinter gefahren und kurz vor einer Mauer liegen geblieben. Der PKW wurde gesichert, um ein weiteres Abrutschen zu verhindern. Anschließend konnte die Person im PKW durch die Feuerwehr gerettet und dem Rettungsdienst übergeben werden.



Brand Balkongeländer

Am 1.7.2023 um 06:34 Uhr wurde die Feuerwehr Bernau zu einem Balkonbrand alarmiert.

Die Anwohner konnten das Feuer bereits selbst löschen, sodass die Feuerwehr mit der Wärmebildkamera nur eine Nachkontrolle durchgeführt hat. Im Einsatz waren der Kommandowagen, das Einsatzleitfahrzeug und das Löschgruppenfahrzeug mit insgesamt 13 Einsatzkräften. Der Einsatz dauerte ca. 1 Stunde.

PKW in Leitplanke

Nach einem E-Call (automatischer Notruf) eines PKWs alarmierte die Leitstelle am 1.7.2023 gegen 08:15 Uhr die Feuerwehr Bernau zu einem Verkehrsunfall auf der Autobahn. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte stellte sich heraus, dass ein PKW in die Leitplanke kollidiert ist und sich eine Person leicht verletzt hat.

Im Einsatz waren das Einsatzleitfahrzeug, der Mannschaftstransportwagen mit Verkehrssicherungsanhänger und der VersorgungslKW mit insgesamt 17 Einsatzkräften.

Brand Wohnmobil

Am 1.7.2023 um 13:40 Uhr wurde für die Feuerwehren aus Frasdorf, Prien und Bernau Alarm aufgrund eines brennenden Wohnmobils auf der A8 km 78, Fahrtrichtung Salzburg ausgelöst.

Am Einsatzort stellte sich heraus, dass aufgrund eines Motorschadens Rauch austrat. Die auslaufenden Betriebsstoffe wurden gesichert und gebunden, sowie

die Unfallstelle abgesichert. Im Einsatz waren der Kommandowagen, das Einsatzleitfahrzeug, das Löschgruppenfahrzeug, sowie der Mannschaftstransportwagen mit Verkehrssicherungsanhänger. Der Einsatz dauerte ca. 45 Minuten.

Rauchentwicklung am Bernauer Berg

Am 1.7.2023 um 14:15 Uhr wurde abermals zu einer Rauchentwicklung am Bernauer Berg alarmiert. Zur Erkundung wurde die Strecke bis Frasdorf abgefahren, jedoch ohne Feststellung. Nach ca. 30 Minuten sind alle Einsatzkräfte wieder eingerückt.

Baum auf Straße

In der Nacht vom 1.7.2023, gegen 02:15 Uhr morgens, wurde die Feuerwehr Bernau zu einem umgestürzten Baum auf einer Straße alarmiert.

In der Aschauerstraße musste ein Baum beseitigt werden. Im Einsatz waren das Einsatzleitfahrzeug, das Hilfeleistungslöschfahrzeug. Nach 50 Minuten war die Fahrbahn wieder frei und die Einsatzkräfte rückten wieder ein.

PKW fährt auf LKW auf

Am 3. Juli gegen 17 Uhr ging ein Alarm ein, aufgrund eines PKWs, der auf einen LKW aufgefahren war. Der Kommandowagen, das Hilfeleistungslöschfahrzeug, der Mannschaftstransportwagen mit Verkehrssiche-



Theranda DeCor
GmbH & Co. KG

THD

Innen- & Außenputz Sanierung Fassadengerüst
Malerarbeiten Vollwärmeschutz

www.theranda-decor.de
08051 / 965 4554



IMMOBILIEN STÖGER

Für Eigentümer im Chiemgau & Umgebung

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Dann sind wir der richtige Ansprechpartner.
Ein Fachmann ermittelt den realen Marktwert Ihrer Immobilie vor Ort und berät zur Wertsteigerung!

... kostenlos & unverbindlich

83236 Übersee Faschingweg 11
Tel: 08642 6428
Mobil: 0171 680 4671

Rufen Sie uns an oder
senden uns eine Mail an:
info@stoeger-immobilien.de
stoeger-immobilien.de

83355 Grabenstätt
Max-Huber-Straße 2
Tel: 08661 3249974

rungsanhänger, das Löschrückgruppenfahrzeug und der Versorgungs-LKW rückten auf die Autobahn A8 in Fahrtrichtung München aus. Kurz vor der Ausfahrt Frasdorf war der Einsatzort. Ein PKW ist unter den Auflieger eines LKW gefahren. Dabei haben sich vier Personen leicht verletzt. Die Feuerwehr Bernau sicherte die Unfallstelle ab und reinigte die Fahrbahn.



Verkehrsunfall im Ortsgebiet

Am frühen Abend des 3.7.2023, gegen 19:30 Uhr, verunglückte ein PKW alleinbeteiligt in der Pankhoferstraße. Die Person im PKW hat die Kontrolle über das Fahrzeug im Bereich der Chiemseestraße verloren und ist einen kleinen Abhang runtergestürzt. Die eintreffenden Einsatzkräfte versorgten die verletzte Person und sicherten den PKW.

Im Einsatz waren der Kommandowagen, das Einsatzleitfahrzeug, das Hilfeleistungslöschfahrzeug, das Löschrückgruppenfahrzeug und der Versorgungs-LKW mit insgesamt 17 Einsatzkräften der Feuerwehr.

Verkehrsunfall eines Sattelschleppers

Am 5.7.2023 ereignete sich gegen 15 Uhr ein Unfall mit einem alleinbeteiligten Sattelschlepper auf der Autobahn A8 in Fahrtrichtung Salzburg, zwischen Frasdorf und Bernau.

Ein mit Müll beladener LKW kam von der Fahrbahn ab und kippte um.

Im Einsatz waren die Feuerwehren aus Wildenwart, Prien, Bernau, Frasdorf, Umrathausen, Söllhuben und Aschau.

Die Feuerwehren sicherten die Unfallstelle ab und unterstützten die Bergungsarbeiten. Es mussten auslaufende Betriebsstoffe gesichert, das Erdreich an der Unfallstelle ausgebaggert, sowie Ölsperren platziert werden, um eine Ausbreitung über die angrenzenden Bäche zu vermeiden.

Ausgelöste Brandmeldeanlage

Am Sonntag den 10.7.2023 löste die Brandmeldeanlage bei der Firma Schuster aus. Die Leitstelle alarmierte daraufhin die Feuerwehr Bernau. Das Einsatzleitfahrzeug und das Löschrückgruppenfahrzeug rückten aus. Beim Er-



kunden der Einsatzstelle stellte sich heraus, dass aus unbekanntem Gründen der Feuermelder auslöste.

Die Feuerwehr konnte daraufhin wieder einrücken.

Unwettereinsatz

In der Nacht vom 12.7.2023 gab es Landkreisweit heftige Unwetter.

Auch das Gemeindegebiet Bernau blieb nicht verschont und viele Bäume stürzten um.

Die Einsatzkräfte der Feuerwehr Bernau waren mit

diversen Einsatzorten beschäftigt, darunter auch am Campingplatz in der Buchenstraße.



S.KOCH

Breitbrunn am Chiemsee / Tel. Nr. 08054 398
www.koch-bauunternehmung.de

- PLANUNG
- SCHLÜSSELFERTIG BAUEN
- NEUBAU/ UMBAU

Vertrauen Sie auf Ihren erfahrenen Immobilienprofi aus der Region

Verkauf ohne Risiko









Gerhard Kirchbuchner

Dipl. Immobilienwirt IMI
Sachverständiger DEKRA

- Professionelle Objektaufnahme
- Zielgruppenanalyse und Preisfindung
- Datenrecherche
- Bild- und Textredaktion, Exposéerstellung
- Online-Marketing: Auf unserer Website und in Immobilienbörsen
- Inserate in regionalen Tageszeitungen und Zeitschriften
- Organisation der Besichtigungstermine
- Interessentenprüfung
- Unterstützung bei der Kaufabwicklung und Begleitung zum Notartermin



Ihr Chiemseemakler

Chiemseestraße 17 | 83233 Bernau am Chiemsee
Tel. 08051 9673686 | Mobil: 0171 7772191
GKirchbuchner@Ihr-Chiemseemakler.de | www.Ihr-Chiemseemakler.de

Feuerwehr Bernau feiert ihr 150-jähriges Bestehen



Genau 150 Jahre ist es nun her, dass Pfarrer Franz Xaver Eisenrichter die Freiwillige Feuerwehr Bernau am Chiemsee ins Leben gerufen hat. Seitdem sind die Einsatzkräfte stets in Bereitschaft unter Lebensgefahr Menschen zu retten, Feuer zu löschen zu bergen und zu schützen, und das rund um die Uhr und das ganze Jahr. Mehr als Grund genug dieses Jubiläum zusammen mit den Bernauer Bürgern, den Ortsvereinen und umliegenden Feuerwehren und Rettungsorganisationen zu feiern.

Es ist der letzte Mittwoch im Juni, an dem die Wiese in der in der Buchenstraße gegenüber vom Sportplatz in Bernau für das Festzelt vermessen wird. Zahlreiche Helfer hatten sich bereits versammelt, bevor das Zelt von der Firma Kirner angeliefert wurde. Sofort begann der Aufbau der schweren Zeltstreben und bereits am nächsten Tag war der Holzboden verlegt als auch die Planen eingezogen. Noch gut eine Woche sollte der Aufbau dauern, denn neben dem Festzelt, in dem 1000 Personen ihren Platz finden sollten, musste ein eigenes Zelt mit der Spritzbar, ein Spülzelt, ein Küchenzelt sowie ein Zelt zum Kuchenverkauf errichtet werden. Auch die Bühne samt Bühnenbild, eine Weißbierbar und der Biergarten wurden von der Bernauer Wehr aufgebaut. Nicht wenig Arbeit, die zudem noch von zahlreichen Einsätzen unterbrochen werden musste: zu mehreren Verkehrsunfällen, vermeintlichen Fahrzeug-

bränden und umgestürzten Bäumen rückte die Feuerwehr in diesen Tagen aus. Doch dank unermüdlicher Bemühungen war es dann soweit: pünktlich am Donnerstag, den 6. Juli konnte Schirmherrin und Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber das erste Fass Bier mit nur vier Schlägen im Festzelt anzapfen und das Jubiläum der Bernauer Wehr eröffnen. Die Großkarolinenfelder begleiteten den Abend musikalisch und Festwirt Werner Heinrichsberger verpflegte die Gäste mit Essen und einer frischen Maß Bier. Bereits am nächsten Tag wurde das Zelt wieder leer geräumt um Platz zu machen für DJ S. M. sowie die Showtechnik für die „112 Party“. Das hauptsächlich jüngere Publikum feierte und tanzte bis spät in die Nacht. Bereits wenige Stunden später wurden im Zelt abermals Biertische aufgebaut, denn am Abend stand das Bierfest mit den „Talbachbuam“ an. Leider blieben an diesem Abend die Besucher



größtenteils aus: gerade mal zu einem Drittel war das Zelt gefüllt – zahlreiche andere Veranstaltungen in der Umgebung zogen ebenso das Publikum an. Dennoch wurde in kleinerem Rahmen an der Spritzbar gefeiert. Höhepunkt des Jubiläums war natürlich der Festsonntag, bei dem sich rund 40 Vereine und Organisationen mit ihren Fahnenabordnungen beteiligten. Der ökumenische Gottesdienst wurde im schattigen Kurpark von Pfarrerin Betina Heckner und der Gemeindefereferentin Cornelia Gaiser abgehalten und von der Bernauer Blaskapelle und den Alhornbläsern begleitet, ehe sich nach den Grußworten dann der Festzug durch den Ort in Bewegung setzte. Zahlreiche Zuschauer fanden sich entlang des Zugs trotz des heißen Wetters ein und verfolgten das Geschehen. Am Nachmittag durfte die Bernauer Wehr mehrere Gastgeschenke entgegennehmen. Viel Anklang fand auch der Kaffee-, Kuchen- und Eisverkauf im Zelt, den der Frauenbund Bernau übernahm. Nachmittags heizten „Zaxndi“ in der Spritzbar die Stimmung nochmal an, ehe gegen 21 Uhr dann die letzten Besucher den Heimweg antraten. Überraschend war wohl für alle der große Andrang am Tag der Betriebe und Vereine, bei dem das Festzelt sprichwörtlich aus den Nähten platzte: mehr als

1000 Besucher lockte das Giggerl- und Kesselfleischessen sowie die „Preaner Buam“ an. Viele blieben auch noch bis spät abends an der Bar und feierten mit der Feuerwehr Bernau deren Jubiläum – ein mehr als gelungener Ausklang unseres Fests.

Um Einiges schneller ging



dann der Abbau von statten: nach nur zwei Tagen war dort, wo einst das Festzelt stand nur noch die Wiese erkennbar und die Mannschaft darf zufrieden auf ein gelungenes Jubiläum zurückschauen.

Die Feuerwehr Bernau bedankt sich nochmals bei allen Besuchern, Unterstützern und Spendern sowie natürlich bei allen Helfern, insbesondere bei den umliegenden Feuerwehren, dem Trachtenverein Bernau und dem Frauenbund! Vergelt's Gott!

Fotos: A. Berger



Einen Tag Spiel, Spaß und Sport(abzeichen)



Ganz im Zeichen der sportlichen Vielfalt stand der Vereinstag des TSV Bernau. Alle Sparten des größten Bernauer Vereins stellten sich und ihre Angebote vor: Sei es am Fußballplatz, in der Sporthalle oder im Hallenbad: die Abteilungen Fußball, Turnen, Aikido, Tischtennis, Eishockey und Schwimmen



nahmen zum einen die Leistungen für das Deutsche Sportabzeichen ab, zum anderen präsentierten sie ihre Sportart in kurzweiligen Vorführungen. Mit einer Hüpfburg und Fußball-Dart-scheibe gab es noch weitere Attraktionen für Kinder und Jugendliche im Sportgelände. Auch die Verpflegung mit Essen und



Fotos: A. Berger



Vorstand Ansgar Schwirtz und Ehrenvorstand Rainer Wicha bedanken sich bei den Sponsoren der Apotheke im Ärztehaus, der Sparkasse und „meiner VR Bank“.

Getränken wurde auf vielfältige Weise im Sportheim sichergestellt.

100 Sportabzeichen für Bernau

Über 100 Kinder, Jugendliche und Erwachsene – teilweise als ganze Familie – beteiligten sich am Sportabzeichen-Tag. Hier galt es in den verschiedenen Disziplinen die Schnelligkeit, Ausdauer und die Kraft unter Beweis zu stellen, sei es beim Laufen, Schwimmen, Springen oder Wer-

fen. Auch wenn nicht alle Stationen angefahren oder die notwendige Leistung für Gold, Silber, Bronze nicht geschafft werden konnten, war es nach Ansicht des TSV-Vorstandes, Dr. Ansgar Schwirtz, ein super Tag für ein sportliches Bernau. Gleichzeitig weist der Sportabzeichen-Referent Rainer Wicha darauf hin, dass noch fehlende Leistungen für das Sportabzeichen jeden Montag im Priener Sportpark nachgeholt werden können.

Bernau bewegt sich



Nimm Deine Herausforderung an!
Teile Deinen Erfolg: #Sportabzeichen



Sportabzeichen: Training und Abnahme auch in den Ferien

Der TSV Bernau führt jeden Montag ab 17:00 Uhr bei trockenem Wetter, Training und Abnahme des Deutschen Sportabzeichens im Priener Sportpark durch. Auch in den Sommerferien wird das Angebot aufrecht

erhalten. Zusätzlich wird der Termin in der Tagespresse bekannt gegeben. Auskunft erteilen die Prüfer Rainer Wicha, 8145, Helmut Praßberger, 89414 und Dierk Schmidt, 1297.

TSV-Schwimmen



Anna Linner qualifiziert sich für Ironman auf Hawaii

Beim Triathlon in Klagenfurt holte sich die Bernauerin Anna Linner die Qualifikation für den Ironman auf Hawaii. In Österreich trat sie über 3800 Meter Schwimmen, 180 Kilometer Radfahren und dem Marathonlauf an. Mit ihrer Gesamtzeit von



11:43:41 Stunden erreichte Anna in Klagenfurt den zweiten Platz in ihrer Altersklasse (18-24-Jährige) und die

Qualifikationsnorm für die Ironman-Weltmeisterschaft auf Hawaii. Der TSV Bernau zollt der jungen Schwimmerin, die seit kurzem auch ausgebildete Übungsleiterin für die Schwimmabteilung ist, Respekt und wünscht ihr alles Gute beim Start auf Hawaii.

Auch ihr Vater, Uwe Linner, war am Start in Klagenfurt und erreichte in seiner Altersklasse den zehnten Rang. Beim Chiemsee-Vollmondschwimmen siegte Uwe in seiner Altersklasse und kam in der Gesamtwertung auf den 11. Platz der 101 startenden Herren.

Weiterhin Schwimmangebote im Hallenbad

Das Angebot AquaFit geht auch in die nächste Runde im Hallenbad BernaMare. Andere Kurse wie das Techniktraining oder das Babyschwimmen machen dagegen Sommerpause. Auch Schwimmkurse sind in den Sommerferien geplant. Infos dazu gibt es auf der Homepage: www.chiemsee-schwimmen.com oder auf der Facebookseite der TSV Schwimmabteilung.

Bernau liegt näher als der Amazonas!

Bevorzugen Sie bitte bei Ihren Einkäufen die Inserenten des BERNAUER

Vereinsmeisterschaft der TSV Schwimmer

Zum Redaktionsschluss des Bernauer fand nach dreijähriger Pause die Vereinsmeisterschaft im Hallenbad statt. Die Ergebnisse dazu werden beim nächsten Mal veröffentlicht.

TSV-Turnen



Gau Kinder Turnfest

74 hoch motivierte Turner/innen machten sich mit ihren Trainern, Betreuern und Helfern, am 1.7.23, auf den Weg nach Haag.

Rund 400 Teilnehmer messen sich bei dem größten Breitensport Wettkampf unseres Gaus in den Disziplinen Boden- und Reckturnen, Weitsprung, Lauf und Ball Weitwurf. Erfreulicherweise konnten wir in jedem Jahrgang „Stockerlplätze“ erreichen.

Auch bei der anschließenden Gaudistaffel waren die Mädels und Jungs des TSV erfolgreich. So belegten wir platz 1, 5 und 9 in der Gesamtwertung von 24 Staffeln.

Ein herzliches Vergeltsgott allen Übungsleitern für ihren unermüdlichen Einsatz, allen Helfern und der Turnabteilung für die finanzielle Unterstützung der Busse, Brotzeit und T-Shirts.



Übungsleiter Gesucht

Die Abteilung Turnen sucht für September engagierte, verlässliche Übungsleiter für den Bereich Geräteturnen Weiblich (Freizeit und Leistungsturnen). Wer sich vorstellen kann ein Amt zu übernehmen meldet sich bitte bei Vroni Schnaiter-Porschitz 0179/7317859. Wir freuen uns auf eure Unterstützung!

Josef Wörndl
Haustechnik
Meisterbetrieb

Heizung · Sanitär · Solar · Bauspenglerei

Schörging 15
83233 Bernau

Mobil: 0172 / 8018516
Tel. 08051 / 9617740
Fax 08051 / 9617741

Seit 1936

TAXI

Winkler

Telefon 08051

7213

Kastanienallee 3

Taxifahrten In- und Ausland
Flughafen Muc/Szbg.
Krankenfahrten
Dialyse, Chemo,
Bestrahlung, Reha

„Kasperl, Mucki & der Gummibärchenzauber“ kommt nach Bernau!

Chiemsee-Kasperltheater spielt am Freitag, 18. August um 16 Uhr Open-Air im überdachten Musikpavillon im Bernauer Kurpark

Kasperl & seine Freunde sind zur Geburtstagsparty der Prinzessin eingeladen. Zauberer Hieronymus Wackelzahn ist sauer, weil er nicht kommen darf und möchte die Party vermiesen. Aber immer wenn Kinder lachen, gehen seine Zaubersprüche schief und so zaubert er statt Regen „nur“ Gummibärchen und Seifenblasen.

Mucki, der Osterhase ist ja eigentlich ein ganz fauler Kerl: Er arbeitet nur einmal im Jahr zu Ostern, wenn er den Kindern die Ostereier bringt.

Deshalb hat der Faulpelz ja soviel Zeit, im Rest des Jahres im Nebenberuf beim Chiemsee Kasperlthea-

ter mitzuspielen, wo er der Liebling der Kinder ist.

Gespielt wird der Plüschhase von der 12jährigen Bernauer Schülerin Denise Mikat, die mit einer Ausnahmegenehmigung der Regierung von Oberbayern ihren Papa Stephan beim Chiemsee Kasperltheater unterstützen darf.

Der frühere Radio-Moderator betreibt derzeit das einzige Kasperltheater in Bayern, das das Siegel „Immaterielles Kulturerbe - Regionale Vielfalt der Mundarttheater in Deutschland“ führen darf. Weiter heißt es in der überreichten Urkunde, „Der Chiemsee-Kasperl fühlt sich dem Mundarttheater als lebendigem und dynamischem kulturellen Erbe seiner Region verpflichtet und macht in seiner Spielweise die besondere, kulturelle Eigenart seiner lokalen Mundart erlebbar“.



Das Chiemsee-Kasperltheater kommt mit dem neuen, von der Bundesregierung geförderten Bühnenanhän-

ger und bringt genug Sitzgelegenheiten mit. Dennoch sollten die Besucher witterungsgerecht gekleidet sein. Ermäßigte Kinder- und Familienkarten gibt es im Vorverkauf unter www.chiemsee-kasperl.de. Restkarten sind an der Tageskasse erhältlich.

Gasthof Alter Wirt · Kirchplatz 9 · 83233 Bernau a. Ch. · Tel.: 08051/965 6990 · www.alter-wirt-bernaui.de

TC Bernau

TC Bernau 

Jugendabteilung

Esther Ulrich
Jugendwartin

Tel: 0172/8932029
Mail: tcb-jugend@ulrich.com.de

TENNISJUGENDCAMP 2023

Ort: TC-BERNAU Clubgelände

Zeit: Do. 03.08. - Sa.05.08.2023
09:00-15:00 Uhr

Teilnehmer: Vereinsmitglieder bis 18 Jahre
Maximal 24 Teilnehmer

Trainer: Ivan-Nigel und Assistenten

Trainingsinhalt: Tennis/Technik- Match- sowie Konditions- und Koordinationstraining

Spiele: Hockey/Tischtennis/Basketball...

Kosten für Getränke und Verpflegung in den Pausen sowie Zuschüsse zu den Trainer Kosten werden von der Jugendkasse gezahlt. Zusätzlich gibt es ein gemeinsames Mittagessen.

Gerne freuen wir uns über eine Kuchenspende oder Eltern die ab 10:15 Uhr bereit wären Obst sowie Mittagessen herzurichten.

Kosten: Mitglied 90€
Nichtmitglied 135€

Zu überweisen bitte bis zum 31.07.2023 auf das Bankkonto des TC Bernau. (Spk DE157 115 000 000 00271437)

Anmeldung: bis zum 31.07.2023 per Email tcb-jugend@ulrich.com.de



TCB nun „Kraftwerksbetreiber“

Bei gutem, sonnigem Wetter ist auf den Tenniscourts meistens viel Betrieb. Wer sich mit einem gekühlten Getränk versorgen will, kann sich im Clubheim am Automaten selbst bedienen. Dieses sehr gut nachgefragte Angebot hatte für den Verein bislang eine Kehrseite bei den Betriebskosten: Umso wärmer es ist/war, umso mehr Strom benötigt der Getränkeautomat zur Kühlung. Aus diesem Grund wurde beschlossen, eine Solaranlage anzuschaffen

(umgangssprachlich auch „Balkonkraftwerk“ genannt), um den Strom selbst vor Ort erzeugen zu können. Das Solarmodul und der Wechselrichter wurden in Eigenleistung auf dem Dach montiert und Anfang Juli in Betrieb genommen. Die Anlage soll nun für eine deutliche Einsparung der Stromkosten sorgen und ist zudem ein weiterer Beitrag zum umweltfreundlichen und nachhaltigen Vereinsleben. *Vorteil Auf!*
www.tc-bernaue.de

Seeungeheuer in Felden auftgetaucht!



Herzlichen Dank an Frau und Herrn Joengel für die Einsendung dieses Kunstwerks ihrer Enkelkinder.

 **BODENDESIGN
CHRISTIAN LINHUBER**

Parkett | Laminat | Vinyl | Teppich | PVC

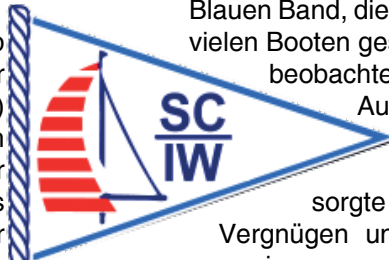


83233 Bernau | Tel. 01577 173 96 22
linhuber-bodendesign@t-online.de

Aschauer Kinder segeln wieder mit dem SCIW

Wie schon seit vielen Jahren fand auch dieses Jahr wieder das Segeln gemeinsam mit den Kindern aus dem Heilpädagogischen Zentrum der Kinderklinik Aschau statt. Der Segelclub im Irschener Winkel (SCIW) engagiert sich seit langem für ein inklusives Miteinander und so hatte auch diesmal eine größere Gruppe von Kindern mit Beeinträchtigung die Gelegenheit, einen Segeltag auf dem Chiemsee zu erleben. Rollstühle sind dabei kein Hindernis und die Kinder wurden zusammen mit ihren Betreuern auf den bereitstehenden Segelbooten untergebracht.

Bei schönstem Wetter und einer sanften Brise segelten alle zusammen in 2 Stunden bis nach Prien und zurück. Dabei konnten sie das Spektakel der Regatta am Blauen Band, die gerade mit vielen Booten gestartet war, beobachten.



Auch eine Wasserspritze sorgte für viel Vergnügen und wie immer ging es anschließend zum Clubhaus, wo der Segelclub schon den Grill angefeuert hatte und die Kinder mit großem Appetit Grillwürste und selbstgemachten Kartoffelsalat verpeisten. Bei anschließendem Steckerleis klang der erlebnisreiche Tag für alle vergnüglich und gemütlich aus.



Der neue
ID.3*

Jetzt **Probefahrt** vereinbaren

Kompakte Elektromobilität hat eine neue Qualität.

Die vollelektrische Erfolgsgeschichte des ID.3 feiert ihr Upgrade: Der neue ID.3 präsentiert sich reifer, nachhaltiger und komfortabler. Er bietet hohe Reichweiten und praktische Ladefunktionen. Sein frisches und geschärftes Exterieur-Design sowie sein verfeinertes Interieur-Design mit hochwertigen, nachhaltigen Materialien zeigen, dass er nicht nur mit der Zeit geht, sondern in die Zukunft fährt. Mit einem 30,5 cm (12 Zoll) großen Touch-Display und einem Augmented-Reality-Head-up-Display¹ als Teil des optionalen Interieur-Paketes sowie mit dem optional erhältlichen „Travel Assist mit Schwarmdaten“¹ und dem optional bestellbaren „Park Assist Plus“¹ weiß er auch bei seinen digitalen Ausstattungen und Assistenzsystemen zu überzeugen. Bei uns erfahren Sie alles zum neuen ID.3.

* ID.3 Stromverbrauch in kWh/100 km: 16,5-15,2 (kombiniert); CO₂-Emission in g/km: 0.

Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor. Angaben zu Verbrauch und CO₂-Emissionen bei Spannweiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.

ID.3 Pro Pro 150 kW 1-Gang-Automatik

Stromverbrauch kombiniert in kWh/100 km: 16,5-15,2; CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: 0.

Ausstattung: Climatronic, ACC, Light-Assist, App-Connect, PDC, Sprachbedienung, Verkehrszeichenerkennung u.v.m.

Leasing-Sonderzahlung:	4.500,00 €
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
48 mtl. Leasingraten à	356,00 €²

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig.

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Bildliche Darstellung kann vom Auslieferungsstand abweichen. Gültig bis zum 30.08.2023. Stand 07/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ AR-Head-up-Display, „Travel Assist mit Schwarmdaten“ und „Park Assist Plus“ unterstützen Sie im Rahmen der Systemgrenzen. Der Fahrer muss jederzeit bereit sein, das Assistenzsystem zu übernehmen. ² Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher im Fernabsatz.



AUTOHAUS
SAUR GmbH

Ihr Volkswagen Partner

Horst Saur GmbH Kraftfahrzeuge

Priener Straße 49, 83233 Bernau

Tel. +49 8051 98770, <http://www.saur-autohaus.de>



TSV-Fußball

Fußballer belohnen ihre Helfer

Nur Dank des ehrenamtlichen Einsatzes ihrer Helfer ist es möglich, dass die Fußballabteilung ihren Betrieb aufrecht erhalten kann. Diesen unentgeltlichen Einsatz honoriert die Abteilungsleitung gerne.

Aus diesem Grund wurde vor einigen Jahren der Helferausflug initiiert, zu dem alle ehrenamtlich Tätigen und auch Sponsoren eingeladen sind. Dieses Mal ging es für die Truppe nach Kössen zum Rafting auf der Tiroler Ache.

Trotz des niedrigen Was-

serstandes war es eine stellenweise rasante, aber vor allem durchgängig lustige Fahrt. Bei über 30 Grad war das kalte Wasser der Ache eine gern genutzte Abkühlung. Anschließend gab es noch ein gemütliches Beisammensein im Festzelt der Feuerwehr.

1000 DANK an alle Helfer und Unterstützer des TSV Bernau! Wer das nächste Mal ebenfalls beim Ausflug dabei sein möchte, kann sich gerne bei der Abteilungsleitung als Helfer melden. Zu tun gibt es genug! A.S.



Sonnenschein und kühles Wasser beim Helferausflug – das gefällt auch den „Schwoga-Buam“

Neues Outfit für Jugendtrainer dank Dekumed



Geschäftsführer Dominik Rickauer (links) überreicht Abteilungsleiter Donat Steindlmüller die neuen Shirts

Dank eines großzügigen Sponsorings der Bernauer Firma Dekumed im Wert von 1.500 €, dürfen sich die Jugendtrainer des TSV Bernau über ein neues Outfit freuen. Passend zu den heißen Temperaturen gibt es weiße Poloshirts und graue Hosen. Vielen Dank an Dekumed um Geschäftsführer Dominik Rickauer für das erneute Sponsoring! A.S.

Netzwerkabend beim TSV Bernau

Gelungene Premiere unseres ersten Netzwerkabends für Sponsoren und andere interessierte Unternehmen. Bei sommerlichen Temperaturen folgten knapp 50 Personen der Einladung in die Räumlichkeiten des TSV Bernau zum ungezwungenen Austausch und Networking.

Wesentlicher Teil der Veranstaltung waren zwei wertvolle Impulsvorträge. Dr. med. Simon Senner, Chefarzt im Zentrum für Psychiatrie Reichenau/Konstanz sensibilisierte die Teilnehmer zum Thema „Mentale Gesundheit

am Arbeitsplatz“. Einem anderen relevanten Thema der Businesswelt widmete sich der Vortrag von Alexander Krapp. Der Speaker, Unternehmer mit Herzblut, Gründer und Visionär behandelte das Thema Digitalisierung und wie Unternehmen damit umgehen sollten.

Der TSV Bernau möchte mit diesem Format Unternehmen eine Plattform für den gemeinsamen Austausch geben. Das dies gelungen ist, hat sich bei den ausführlichen Diskussionen im Nachgang der Vorträge gezeigt. A.S.



Der erste TSV Netzwerkabend wurde gut angenommen

Holz Schranzhofer Fachmarkt & Sägewerk

Unser Programm

Fußböden - Platten

Garten - Sortiment

Hobelware - Schnittholz
für innen & außen

Leisten - Leimholz

83224 Grassau-Mietenkam, Kendlmühle, Tel. 0 86 41-25 23, Fax - 39 94

Bund Naturschutz fordert Konsequenzen aus Unfällen am Bernauer Berg

Ende März hatte sich, wie bekannt, ein schwerer LKW-Unfall am Bernauer Berg ereignet, bei dem eine große Menge Diesel direkt in den Moosbach und von dort in Richtung Chiemsee geflossen war. Seitdem gab es mindestens zwei weitere Unfälle mit Schwerlastfahrzeugen in diesem Bereich. Dadurch beunruhigt hat die Ortsgruppe des Bund Naturschutz eine Anfrage an die Autobahndirektion Süd gestellt, in der sie unter anderem Maßnahmen fordert, um in Zukunft solche schweren Auswirkungen und Risiken für das empfindliche Ökosystem um den Chiemsee zu verhindern.

Herr Seebacher von der Kommunikationsstelle der Autobahn GmbH antwortete dazu sinngemäß folgendes: Im Bereich zwischen Achenmühle und Felden, also auch am Bernauer Berg, wurden noch keine Regenrückhaltebecken mit Leichtstoffrückhaltung eingebaut, die Entwässerung erfolgt breitflächig über Böschungen oder durch Einleitung in Gräben oder Regenwasserkanäle. Mit dem geplanten Ausbau der A8 sei der

Einbau von entsprechenden Rückhaltesystemen vorgesehen.

Ferner heißt es dazu: „Die Autobahn Südbayern prüft derzeit, ob es technisch und rechtlich möglich ist, als Zwischenlösung bis zu einem richtlinienkonformen Ausbau der Autobahn punktuell Verbesserungen an der Entwässerung, möglichst ohne zusätzliche Flächeninanspruchnahme und Beeinträchtigungen von naturschutzrechtlich relevanten Flächen vorzunehmen.“

Der Bund Naturschutz hält dies aus mehreren Gründen für eine unbedingt erforderliche und sobald als möglich durchzuführende Maßnahme, um weitere Gefährdungen des kartierten Biotops Moosbachschlucht, des Irschener Winkels, der Bernauer Ache und des Chiemsees zu minimieren. Zum einen wird der Ausbau noch einige Jahre auf sich warten lassen. Zum anderen sollte man nach Ansicht des BN und anderer Verbände eine Verbesserung der Situation an der A8 nicht von einem Vollausbau abhängig machen. Dazu zählen neben der Entwässerungssitu-



Foto: Hubert Hesse

ation auch Maßnahmen zum Lärmschutz. Ein Vollausbau der Autobahn auf durchgehend 6 Spuren plus Standstreifen und eine Abflachung des Bernauer Bergs stellen einen enormen Eingriff in die Landschaft, jahrelange Beeinträchtigungen durch den Bau und einen unverantwortlichen Flächenverbrauch dar.

Der Bund Naturschutz fordert deshalb sofortige und dauerhaft wirksame Maßnahmen zur Schadstoffrückhaltung entlang der Autobahn bei Bernau. Auch die strikte Überwachung der Geschwindigkeitsbeschränkung und ein Überholverbot für LKWs kann zur Entschärfung der Gefahrensituation beitragen. P.O.



Elsa's Futterhäusl
Naturgesund für Katze und Hund

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- **Qualitativ hochwertiges, tierschutzgerechtes Zubehör, wie Brustgeschirre und Leinen von Together, Lederleinen u.a.**
- **Bücher und Geschenkartikel**
- **Biologische und naturbelassene Futtermittel ohne chemische Zusätze, wie Frischfleisch, Fleischdosen, Trockenfutter, Leckerlies und Kauartikel**
- **Biologisches Futterergänzungsmittel und Pflegemittel**



Elsa's Futterhäusl

Am Anger 36
83233 Bernau
Tel: 08051/970076
www.pfotenversand.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
9 - 12 und 15 - 18 Uhr
Samstag
9 - 12 Uhr



kd

for a better you

KATHARINA DÜMLER
Personal Training
Ernährungsberatung
Dance Fitness

T. 0157 51 32 19 52
info@kd-personaltraining.de
www.kd-personaltraining.de

Erreiche Deine Ziele mit professioneller Unterstützung

Vom Kindergarten Hittenkirchen



Ausflug in den Märchenpark

Endlich stand er vor der Tür, der Ausflug der Vorschulkinder vom Kindergarten Hittenkirchen. In diesem Jahr war das „Reiseziel“, welches die Vorschüler per Abstimmung entschieden hatten, der Märchenpark. Gleich früh morgens, nachdem sich alle Vorschüler im Kindergarten egefunden hatten, ging es mit dem Bus nach Marquartstein.

Dort angekommen wurde fleißig die Märchenwelt, insbesondere die „Hexenschule“ erforscht und alle Spielstationen bespielt. Anschließend stärkten sich alle ausgiebig an einer kräftigen Brotzeit. Bevor die Vorschulkinder nach einem aufregenden Tag, wieder die Heimreise antraten, genossen alle bei angenehmen Temperaturen ein Eis.

Waldtag mit Wildnis- pädagogin Martina Bachhuber

Erneut durften sich die Kinder vom Kindergarten Hittenkirchen über einen Waldtag mit Wildnispädagogin Martina Bachhuber freuen. Gleich früh morgens nachdem sich alle Kinder egefunden hatten, ging es los in Richtung Wald.

Bei einem gemeinsamen Räucher-Ritual, welches den Kindern von den bisherigen Waldtagen mit Martina Bachhuber bekannt war, begrüßten sich alle nochmals mit einem Lied. Zu dem Thema „Schätze des Waldes“ erforschten die kleinen Waldbesucher die verschiedenen Schichten des Waldes. Im Anschluss durften die Kinder mit den gesammelten Naturmaterialien lustige Baumgesichter gestalten. Ein herzliches Dankeschön an den Elternbeirat, der diesen Vormittag ermöglicht hat, und an Martina Bachhuber für den beeindruckenden und liebevoll gestalteten Tag im Wald.



„Schulranzen – Tag“

Es ist bereits Tradition im Kindergarten Hittenkirchen, sobald sich für die Vorschüler die Kindergartenzeit dem Ende zu neigt, dass sie ihren Schulranzen in die Einrichtung mitbringen dürfen. Voller Stolz präsentierte jedes Vorschulkind seinen Schulranzen und erklärte bis ins Detail, was dieser alles beinhaltet und wie dieser zu Schulzeiten bepackt werden muss. So wurde mit dem Ausräumen der Vorschulfächer gleich geprobt, wie Federmäppchen und Co. sachgemäß in der Schultasche zu verstauen sind.

**Telefonnummer
der Redaktion
6 22 75**

AWO Kinderhaus im Sportpark

Erfolgreiche Vorschulrally und spannender Besuch in der Bernauer Grundschule

Die jährliche Vorschulrally war ein voller Erfolg und begeisterte die kleinen „großen“ Teilnehmer. An diesem aufregenden Tag hatten die Vorschulkinder die Möglichkeit, verschiedene Stationen in der Stadt zu erkunden und spannende Aufgaben zu meistern.



Der erste Halt der Rally führte die jungen Abenteurer zum Minigolfplatz. Dort durften sie ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen, indem sie versuchten, einen Ball mit nur drei Schlägen ins Loch zu befördern. Mit viel Eifer und Konzentration schlugen die kleinen Golfer den Ball und versuchten, das Ziel zu erreichen. Trotz einiger Herausforderungen und kniffliger Hindernisse zeigten die Kinder beeindruckende Talente und erzielten bemerkenswerte Ergebnisse.



Nach diesem gelungenen Start begaben sich die Kinder in die Bernauer Grundschule, wo sie herzlich von den beiden zweiten Klassen empfangen wurden. Dort

durften sie an verschiedenen Aktivitäten teilnehmen, wie zum Beispiel das Lösen von Arbeitsblättern, das gemeinsame Singen von Liedern und das Lauschen einer spannenden Geschichte. Die Schulkinder zeigten sich begeistert von ihren jüngeren Gästen und halfen ihnen dabei, ihre Aufgaben erfolgreich zu bewältigen.



Im Anschluss an diese aufregenden Ereignisse durften die Vorschulkinder ihre kreativen Fähigkeiten unter Beweis stellen. Mit Begeisterung gestalteten sie individuelle Krebse und Schnecken, die ihre Fantasie und ihr Talent widerspiegeln. Jedes Kind brachte seinen ganz eigenen Stil in die Kunstwerke ein, und die Ergebnisse waren beeindruckend.

Bei den Kleinen stand ein spannender Besuch auf dem Bauernhof an: mit Neugier betrachteten die Krippenkinder die Tiere und machten Geräusche nach. Die heißen Tage nutzen die Kleinen, um den Spielplatz zu erkunden, die heißen Nachmittage verbrachten sie in kühlen Räumen bei aufregenden Experimenten mit Rasierschaum oder Umfüllen von trockenen Erbsen und Reis, um die Feinmotorik zu fördern und neue Materialstrukturen kennenzulernen.

Kinderhaus unterm Regenbogen

ADACus-Verkehrstraining

Die Vorschulkinder durften in die Verkehrserziehung mit dem Raben ADACus gehen. Dabei lernten sie, wie man sich richtig an der Straße, bei Zebrastreifen und Ampel verhält. Praktische Übungen und ein lustiges Lied begeisterten die Kinder.

Aktionstag Musik

Die Schlaumäuse beteiligten sich auch in diesem Jahr am „Aktionstag Musik“ in der Grundschule Bernau. Sie trafen sich mit den Vorschulkindern der anderen Bernauer Kindergärten und den Schulkindern mit ihren Lehrerinnen am Amphitheater der Schule. Bei einem abwechslungsreichen Musikprogramm wurde gesungen und getanzt.

Schultüten basteln

An einem Nachmittag im Juni fand das Schultütenbasteln für Kinder und Eltern im Kindergarten statt. Die Mädchen und Buben, die im Herbst in die Schule kommen, hatten sich im Vorfeld ihr gewünschtes Motiv überlegt. Die Tüten wurden fantasievoll und kreativ gestaltet und jede ist hübsch anzusehen.



Vorschulflug Freizeitpark Ruhpolding

Anfang Juli durften die Vorschulkinder und ihre Erzieherinnen mit dem Busunternehmen „Schaitl“ in den Freizeitpark nach Ruhpolding



fahren. Während eines Rundgangs durch die Anlage hatten die Kinder viel Spaß und Freude. Bei einer mitgebrachten Brotzeit konnten sich die Mädchen und Buben stärken. Zur Abkühlung gab es dann noch ein Eis. Das war ein Vormittag voller Spiel, Spaß und Spannung!

Besuch bei der Zahnärztin

Die Vorschulkinder durften die Zahnarztpraxis von Frau Dr. Gabriele Prischenk in Bernau besuchen. Die Zahnärztin und ihre Assistentinnen erklärten den Kindern Wissenswertes zum Thema „Zahnmedizin“. Die Mädchen und Buben konnten außerdem die Praxisräume und zahlreiche Gerätschaften besichtigen und kennenlernen. Danke an Frau Dr. Prischenk und ihrem Team für den interessanten Vormittag!

Schulbesuch

Die Mädchen und Buben, die ab Herbst in die Bernauer Grundschule gehen, durften diese Anfang Juli besuchen. Die Lehrkräfte und Schulkinder waren sehr freundlich und hilfsbereit. Es war schön für die Kinderhauskinder, vorab schon mal erste Schulluft zu schnuppern und die Lehrer, ihre künftigen Bezugspersonen, kennen zu lernen.

Vorschulrallye

Ende Juni fand die Vorschulrallye statt und alle Bernauer Kindergärten nahmen daran teil. Die Kinder wanderten mit ihren Erzieherinnen durch den Ort und konnten an zahlreichen Stationen beweisen, wie schlau und klug sie sind.



Die Mädchen und Buben mussten zählen, Zahlen von 1-10 suchen, Fragen be-

antworten u.v.m. Zwischendurch wurden sie mit Salzbrezeln und Süßigkeiten belohnt.

Von Büchereimitarbeiterin Natalie Stangl bekamen die Kinder einen Edelstein als Wegbegleiter geschenkt. Bürgermeisterin Irene Biebl-Daiber spendierte den Kindern auch noch einen Eisgutschein, den sie am Kiosk des Minigolfplatzes einlösen konnten.

Das war ein Vormittag voller Spiel, Spaß und Spannung!

Neues vom Kinderhaus Eicht



Barfußpfad

Seit Ende Juni ist der Garten um eine Attraktion reicher. Der Elternbeirat hat einen Barfußpfad für die Kinder angelegt. Dazu wurden Betonringe in die Erde eingelassen und mit den unterschiedlichsten Materialien wie Steine, Sand, Holzstückchen gefüllt.

Die Kinder haben die Barfußstrecke gleich am nächsten Tag getestet und waren begeistert.

Das Team bedankt sich bei Allen, die mitgeholfen haben, für das großartige Engagement!

Eisdiele Michael

Während der heißen Julitage gab es für die Kinder eine besondere Überraschung. Der Papa eines Kindes brachte selbstgemachtes

Eis mit. Für einen Tag wurde die Eisdiele „Michael“ eröffnet. Die Kinder konnten zwischen drei leckeren Eissorten wählen. Obendrauf gab es noch Schokoladenstreusel.

Schnell bildete sich vor der Eisdiele eine Schlange und der kleine Eismeister hatte alle Hände voll zu tun. Ein herzliches Dankeschön an Familie Mikusch für die nette Aktion sagt das Kinderhaus-Team!



Verfasser + Fotos: mls, Kinderhaus Eicht

Netz für Kinder



Kindergarten-übernachtung

Ende Juni war es endlich soweit - die langersehnte Übernachtung im Kindergarten war gekommen. Aufgeregt bezogen alle mutigen Kinder vom Netz das Schlaflager. Zur Einstimmung gab es Cocktails. Dann ging es in den Kurpark, um von der Kunstausstellung „Kopf hoch“ Anregungen für eigene Kunstwerke zu sammeln. Der Abend klang bei Lagerfeuer, Stockbrot und Marshmallows gemütlich aus.



Vorschulrally

Traditionell machten sich alle Kinder der künftigen ersten Klassen auf Erkundungstour durch Bernau. Ziel der „Rallye“ ist es, sich gegenseitig und Bernau kennen zu lernen und dabei Kompetenzen für die Schule anzuwenden. Am Ende gab's für alle ein Eis ;-). Ein herzliches Vergeltsgott an der Stelle an unsere Bürgermeisterin.



Aufi muas I, Aufi ...

Im Rahmen der Vorschulausflüge verschlug es Kinder und Eltern in die Vergangenheit - den Trassik Park auf der Steinplatte.



Aufgeregt wurde die große Gondel bestiegen, welche uns „bis zum Himmel“ brachte. Oben angekommen lernten wir viel Neues über Saurier, suchten Fossilien und hatten viel Spaß mit den (Wasser-) Spielplätzen. Glücklicherweise kamen alle noch mit der Gondel herunter, bevor ein Gewitter unseren Ausflug abrupt beendete.

Bestandene

Kinderpflegeprüfung

Wir gratulieren Frau Reiter herzlich zur hervorragend bestanden Kinderpflegeprüfung. Frau Reiter beginnt ihr erste Arbeitsstelle im Kinderhaus Eichet. Wir wünschen ihr von Herzen alles Gute für ihren weiteren Werdegang!

„Dahoam in Bernau“ wieder am 3. Oktober

Nach zwei gelungenen Aktionen am Tag der Deutschen Einheit soll auch in diesem Jahr ein Haus-Flohmarkt in ganz Bernau am Dienstag, 3. Oktober, stattfinden. Abgerundet werden soll der Tag auch mit Essens- und Getränkeständen, die von Bernauer Vereinen betreut werden können.

Idealerweise sind diese auch über den ganzen Ort verteilt, wie im Eichet, auf dem Rathausplatz, im Kurpark, im Sportgelände. Interessierte Vereine können sich beim gemeindlichen Sportreferenten Matthias Vieweger (matthias.vieweger@gmx.de) melden. Insgesamt sollen alle Angebote wie die Flohmarktstände und kulinarischen Angebote erneut auf einem Ortsplan, der auch auf der gemeindlichen Homepage veröffentlicht wird, dargestellt werden.

Sicher wird es wieder ein schönes „dahoam in Bernau“ am Einheitssonntag, 3. Oktober 2023!

*Gute
Beratung
gibt es nicht
online!*

**Bevorzugen Sie
bitte bei Ihren
Einkäufen die
Inserenten des
BERNAUER**

Vortrag im Torfbahnhof

Wann? 4. August 2023 19.00 Uhr

Wer?

Prof. Dr. Matthias Drösler,
Professur für Vegetationsökologie
Peatland Science Center - PSC
HOCHSCHULE WEIHENSTEPHAN-
TRIESDORF



Thema:

**„Ökosystemleistungen
von Mooren
– Impulse für den
Moorschutz“**

Wo?

Museum Torfbahnhof Rottau



Museum Torfbahnhof
Bayerisches Moor- und Torfmuseum Rottau
Hackenstraße (am Ende)
83224 Rottau /Grassau
Tel: 08051 963 70 64

Parkplätze sind vorhanden

Email: mail@museum-torfbahnhof.de
Web: www.museum-torfbahnhof.de

Dauer: ca. 2 Std. Eintritt: 3,- €

Es wird um Voranmeldung gebeten unter:

Tel: 08051 963 70 64 oder brigitte.stark@museum-torfbahnhof.de



BERATUNG | BEHANDLUNG | BETREUUNG

Inh. Nadine Praßberger & Enrico Böhmer



Pflege in Ihrem Zuhause!

Hand aufs Herz GmbH

Chiemseestraße 13 | 83233 Bernau

08051 - 96 21 60 6 | www.altenpflege-chiemgau.de

Dahoam is
Dahoam

The Magics meet Grundschule – ein wunderschöner Sommerabend im Kurpark

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Picknickkonzerte“ richtete der Förderverein in Zusammenarbeit mit dem Elternforum am 28. Juni einen Abend voll guter Laune im Kurpark aus. Zunächst wurde der Mundartweg eingeweiht.

Anschließend stärkten sich die Beteiligten und Gäste an dem opulenten Fingerfood-

Buffet, das liebevoll von zahlreichen Grundschulfamilien hergerichtet wurde. Bei optimalen Wetterbedingungen (nicht zu heiß, aber trocken und windstill) sorgten anschließend die Magics mit Darbietungen aus ihrem riesigen Repertoire für beste Stimmung bis zur „Sperrstunde“ um 22:00. Außerdem amüsier-

ten sich Klein- und Groß an verschiedenen Spielstationen. Besonders beliebt war hier die Süßigkeiten-Wurfmaschine.

Der Förderverein und das Elternforum der Grundschule kümmerten sich gewissenhaft, dass die zahlreichen Gäste immer ausreichen mit Speis und Trank versorgt wurden.

Die Gäste zeigten sich sehr großzügig und somit war der Abend auch finanziell für die Grundschülerinnen und Grundschüler ein voller Gewinn!

Wir möchten an dieser Stelle noch einmal den vielen Eltern danken, die Fingerfood gespendet und / oder beim Aufbau und Verkauf geholfen haben!





3 Oktober 2023



mistet aus! 3.0

*.. mit Sonderstellplätzen,
Verpflegung der Vereine
und kleinem Rahmenprogramm.*

**... ob Garten, Hof, Garage
oder vor der Tür!**

9 - 18 Uhr - bei jedem Wetter
Unkostenbeitrag **12 EUR**

Anmeldung und Zahlung
**ab 1. August
bis 1. September 2023**
auf
www.hofflohmarkt-bernaue.de
möglich.

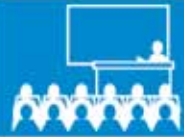


www.hofflohmarkt-bernaue.de

Mit freundlicher Unterstützung der fa-konzeptwerkstatt - Fanny Albersinger - Werbeagentur Bernau!




Schulnachrichten



Triple geschafft – Riesenjubiläum an der Grundschule Bernau

Die GS Bernau ist in diesem Schuljahr nicht nur zur „Sportlichen Schule“, wiederholt mit dem „Lese- und Bibliotheksgütesiegel“, sondern kurz vor den Sommerferien auch noch als „Musikbegeisterte Grundschule“ ausgezeichnet worden - ein Triple - das für Lehrerinnen wie Kinder ein Volltreffer ist und eine Würdigung der hohen fachlichen und pädagogischen Qualität der Schule von höchster Stelle darstellt. Seit Jahren engagiert sich das Kollegium der Grundschule Bernau in besonderer Weise im Bereich Musik. Dieser Einsatz wurde nun vom bayerischen Ministerium für Unterricht und Kultus entsprechend gewürdigt. Der Schule wurde das Profil „Musikbegeisterte Grundschule“ verliehen. Rektorin Petra Henz freute sich: „Diese Auszeichnung bedeutet für das gesamte Team eine Wertschätzung des über viele Jahre aufgebauten Musikprofils an der Grundschule“, und dankte in diesem

Zusammenhang den dafür verantwortlichen Kolleginnen, besonders der Konrektorin Petra Matthes, die seit 12 Jahren diesen Bereich federführend übernommen hat. „Die Schule zeigt viel Engagement und Kreativität im Bereich Musik und räumt diesem an der Schule einen sehr hohen Stellenwert ein, sodass der musikalische Geist durchwegs zu spüren ist.“ Neben einem vielfältig ausgestatteten Musikraum finden im Schulleben zahlreiche Aktionen Platz: beispielsweise der unter der Regie von Christina Mroczek von Gliczinski gestaltete Tag der Musik zusammen mit allen Bernauer Kindergärten, das Singen mit Senioren, die Eröffnung der Schulversammlungen mit dem selbstgedichteten Schullied, vielfältige sowie kreative Bereicherung des Unterrichts und des Schullebens durch Trommleinheiten, das Kennenlernen verschiedener Instrumente, gemeinsamen Singens und



Tanzens, Schülerpräsentationen, Referate u.v.m.. Auch aus dem Fundus des vom Team zusammengestellten Schulliederbuches wird regelmäßig geschöpft. Musikalische Lesungen erfreuen sich ebenso großer Beliebtheit bei den Schülern wie Fahrten zu Musikaufführungen und Musiktheatern. Die 3. und 4. Klassen haben in Zusammenarbeit mit der Musikschule Grassau die Möglichkeit, im Anschluss an den Unterricht ein Blasinstrument zu erlernen. Eine Premiere war in diesem Jahr ein Schülerkonzert, geleitet von Kathrin Suter, bei dem die Schüler

ihr Können angefangen von Stücken der Blockflöte bis zu E-Gitarre und Schlagzeug präsentierten. An der Grundschule Bernau herrscht seit Bekanntwerden der dritten Auszeichnung nicht nur Begeisterung über diese Sensation des erreichten Triples, sondern ebenso große Vorfreude auf eine Konzertfahrt für alle Schülerinnen und Schüler zu „Klassik Junior“ im kommenden Schuljahr, für die der gewonnene Siegerpreis in Höhe von 1000 € verwendet werden wird.

Bürozeiten:
Montag, Mittwoch, Freitag
jew. 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr

 **ELEKTRO** GmbH
SCHNEEWEIS
Ihr Partner vom Fach

*Erfahrung und Kompetenz
in Sachen Strom!*

Elektro Schneeweis GmbH
Priener Str. 12 • 83233 Bernau
Tel.: 08051/7254 • Fax: 89671

E-Mail: info@elektro-schneeweis.de

- Elektroinstallation
- Photovoltaik
- Planung
- E-Check
- Zentralstaubsauger
- EIB-Bustechnik

KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO



Wolfgang Hartl

VfK gepr. Sachverständiger
IHK gepr. Havariekommissar
staatl. gepr. Techniker
Kfz-Meister

Wertgutachten
Unfallgutachten
Technische Beratung
Technische Gutachten
Kraftfahrzeugschätzung
Beweissicherungsgutachten
Havariegutachten

Martin-Haumeier-Strasse 4a
83233 Bernau am Chiemsee
Telefon 0 80 51 / 8 92 41
Telefax 0 80 51 / 8 99 70
Handy 01 72 / 9 33 19 11
E-Mail info@sv-hartl.de
Internet www.sv-hartl.de



Lauf dich fit!

Unter dem Motto „Lauf dich fit!“ veranstaltet der Bayerische Leichtathletik-Verband jedes Jahr ein Laufprojekt für Kinder in ganz Bayern. Klare Sache, dass die GS Bernau als ausgezeichnete sportliche Schule mit am Start war.

Im Rahmen des Sportunterrichts absolvierten alle Schülerinnen und Schüler der Klassen eins bis vier den 15-minütigen Lauf, fast 50% der Dritt- und Viertklässler schafften sogar 30 Minuten, zwei Sportskanonen aus

der 4. Klasse sogar sage und schreibe 60 Minuten. Alle zeigten viel Motivation und Durchhaltevermögen und brachten ihren Herzkreislauf auf Touren. So schafften auch viele Kinder den Dauerlauf, die vorher nie damit gerechnet hätten, was ein großer Schub für das eigene Selbstbewusstsein war. Stolz erhielten über 90% der Kinder eine „Lauf dich fit“ Urkunde für den erfolgreichen Lauf und natürlich den Applaus der Mitschüler.

Eltern-Café mit Frau Heyn von der Caritas Familienberatung

Am 11.7.2023 fand das letzte Eltern-Café für dieses Schuljahr statt. Zu Gast war Frau Heyn von der Caritas Erziehungs-, Jugend- und Familienberatungsstelle. Auf Nachfrage von Eltern hielt sie einen Vortrag zum Thema: „Geschwisterstreit / Konflikte zwischen Schülern und die Rolle der Eltern“. Die Eltern hatten die Gelegenheit, sich gemeinsam über diese Themen auszutauschen und auch Fragen an die Fachfrau zu stellen. Interessante Infos zum Vortrag finden sich auf der Schul-Homepage unter der Rubrik Eltern.

Auch im Schuljahr 2023/2024 wird es wieder einmal im Monat ein Eltern-Café an der Grundschule Bernau geben.



Kommens mit auf an Ratsch!

Bei einer Stadtführung der besonderen Art nahmen die Lehrerinnen der Grundschule Bernau im Juni teil. Die Edeldame Michaela und die Magd Resi führten uns zu geschichtsträchtigen Stätten der Stadt Wasserburg und gingen dabei auf historische Persönlichkeiten ein. Auch die Geschichte der Innschiffahrt und der Salzhandel wurden thematisiert. Das besondere daran: Die „Ratschweiber“ erzählten im Dialekt und gingen auf die Herkunft vieler bayerischer Wörter oder Redewendungen ein. Nach kurzweiligen 1,5 Stunden bei Sonnenschein luden die beiden Damen am Ende das Kollegium noch auf einen kleinen Umtrunk und Brotzeit in einem schönen Hinterhof ein.



Juniorhelfer

Im Schulunterricht sollen nicht nur die Fähigkeiten im Lesen, Schreiben und in der Mathematik vermittelt werden, sondern die Kinder auch kompetent auf den Alltag vorbereitet werden.

Dafür durften die vierten Klassen den Juniorhelfer des BRK absolvieren. In kindgerechter Art und Weise kamen sie mit den Maßnahmen der Ersten-Hilfe in Berührung. Ellenbogen- und Kniepflaster wurden eingeschnitten und geklebt, Fingerpflaster mit Gesichtern verziert, so dass auch gleich das wichtige Thema

„trösten“ abgedeckt war, Verbände mit Wundaufgaben angelegt und eine Armschlinge geknotet. An diesem Tag lag der Fokus auf der praktischen Durchführung, die allen Teilnehmenden viel Spaß und Freude bereite, Ängste abbaute und Selbstvertrauen stärkte, denn jeder Mensch kann helfen, egal wie alt er ist. Der Theorieteil war knapp und prägnant und hatte zum Ziel, dass alle Kinder einen Notruf absetzen können. So gut ausgebildet heißt es nun: jederzeit zur Hilfe bereit!

BAUSTOFFE
GRUBER
LAGERHAUS

Ihr Baustoff-Partner in Rottau!



Ich schaff's - das Schwimmabzeichen!

Passend zum Schuljahresmotto „Ich schaff's!“ arbeiteten alle Kinder von Klasse 1-4 im Rahmen des Schwimmunterrichtes in diesem Schuljahr fleißig auf ein Schwimmabzeichen hin. Wer in der Nähe des Chiemsees wohnt, soll sicher schwimmen können!

Dank der Unterstützung der Sportlehrerinnen und der für das Schwimmen qualifizierten begleitenden Personen (Danke!) verlassen 91 % aller Bernauer Grundschulkinder der 4. Klassen mit einem der drei Schwimmabzeichen.

Es war toll zu beobachten, wie die Kinder zunehmend an Zutrauen und Ehrgeiz gewannen, wie jeder jeden unterstützte, Tipps gab, anfeuerte, mitfieberte und sich für den anderen freute.

... und das Vorhaben, nächstes Schuljahr das nächsthöhere Abzeichen zu schaffen, um ein noch sicherer Schwimmer zu werden und dafür den Sommer über schon fleißig mit Mama und Papa am See oder im Freibad zu trainieren, verdient schon jetzt große Anerkennung.

Ein großer Dank geht auch an die Schwimmabteilung des TSV Bernau, die Gemeinde und alle im BernaMare Beschäftigten für die Unterstützung des Schwimmunterrichtes in vielerlei Hinsicht.



„Kräftezehrende Englischstunde“ - Highland Games im Englischunterricht

Das Erlernen einer Sprache ist immer auch eine Begegnung mit der kulturellen Lebenswelt des Ziellandes. In der 4. Klasse steht das Thema Schottland auf dem Plan und somit auch, dass die Kinder einen festen Bestandteil der schottischen Gesellschaft und Kultur kennen: die Highland Games. Diese wurden von den keltischen Königen abgehalten, die auf diese Weise die schnellsten und stärksten Männer Schottlands auffindig machten, um sie anschließend in ihre Dienste zu nehmen. Heutzutage sind die Highland Games Volksfest und Touristenattraktion, im Vordergrund stehen dabei die „Heavy Events“, d.h. Sportarten, bei denen die Wettkämpfer schwere Objekte (Baumstämme, Gewichte, etc.) be-

wegen müssen.

Natürlich waren alle Viertklassler mit Begeisterung dabei, als es hieß: heute veranstalten wir unsere GS Bernau Highland games: Bei Tossing the caber (Baumstammweitwurf), Farmer's walk (Bauernmarsch mit Gewichten), Tossing the wellie (Stiefelweitwurf) und Putting the stone (Steinweitwurf) in dem Fall Medizinballweitwurf) maßen die Mädchen und Jungen begeistert ihre Kräfte und bejubelten den oder die Stärkste der Klasse. Beim abschließenden Tug-of-war (Tauziehen) in 2 Gruppen ging es heiß her und es wurden alle noch vorhandenen Kräfte mobilisiert. „The English lesson was great!“, war die einheitliche Meinung nach dieser „kräftezehrenden“ Englischstunde.



Cooler Carts für die Spielehütte

Unverhofft wurde eine großzügige Spende der Besitzerfamilie des „Westernacher“ an die Schule bzw. den Förderverein herangetragen. So folgte in der nächsten Schulversammlung der Aufruf an alle Kinder, Wünsche für Neuanschaffungen für die Spielehütte zu äußern.

Dabei stellte sich heraus, dass die Zahl der beliebten roten Carts zum Fahren auf dem Pausenhof unbedingt noch aufgestockt werden sollte – die Anschaffung wurde schnell umgesetzt, so dass die Carts vom Hausmeister montiert nun jede Pause über den Hof flitzend zu sehen sind. Gute Fahrt!

Dachstühle Holzarbeiten Innenausbau

Zimmerer

seit 1997

Andreas Reiter | Kreuzstrasse 2 | 83233 Bernau

JUST

0176 - 99 82 1975
www.zimmerer-reiter.com

Jugendreferentin Katrin Hofherr



Für das Ferienprogramm 2023, die 32. Auflage des Bernauer Ferienprogramms, möchte ich mich herzlichst bei allen Mitwirkenden bedanken!

Bei den Evergreens sowie bei allen neuen Akteuren - DANKE!

Wie bereits im letzten Jahr erfolgt die Anmeldung online. Das komplette Ferienprogramm ist ebenso online einzusehen.

Die limitierte Druckauflage ging ausnahmslos an unsere Grundschüler.

Wie wir das nächste Jahr handhaben entscheidet der Gemeinderat für Kinder am 8.8., kommt vorbei!

Erholsame und sorglose Ferien allen Kindern, Jugendlichen und Eltern.

**Sonnige Grüße
Katrin Hofherr
Jugendreferentin**

Jugendtreff im Bayernpark

Zusammen mit dem Jugendtreff Rimsting und Dank unserer einsatzkräftigen Jugendtreffleiterin Steffi, konnten die Jugendtreffbesucher einen Tagesausflug in den Bayernpark unternehmen. Zur Mitfinanzierung wurden vorher viele fleißige Stunden geleistet.

Sehr großen Dank an Susanne Lutz für die Spende!

Tausend Dank an Darko Janjic fürs Fahren vom „Beibus“, durch eure Hilfe konnten wirklich alle die wollten dabei sein und einen ausgelassenen Tag im Bayernpark verbringen.



www.bernauamchiemsee.feripro.de

Mittagsbetreuung Bernau



Unser Familienfest hat einfach nur Freude bereitet und wir bedanken uns herzlich bei allen Eltern die uns mit leckeren Kuchen, Muffins, Obst und Eis unterstützt haben und



so zahlreich gekommen sind und unser Team auch noch so lieb mit Gutscheinen beschenkt hat. Mit dem Wetter hatten wir auch Glück und so konnten wir entspannt im Garten zusammen feiern.

Jedes Kind hat von uns ein paar Lose bekommen und sich dann über die Preise gefreut. Ein herzliches Dankeschön an Pauline, Mathilda, Kathi und Johanna für euren super tollen

Einsatz in der Losbude. Unsere groß gewordenen Viertklässler konnten wir in diesem feierlichen Rahmen (leider) verabschieden, natürlich mit einer kleinen Erinnerung an die Mitti Zeit.

Zu Besuch kam auch unsere liebe Spenderin Ingeborg, die uns täglich mit einem Obst- und Gemüseangebot bereichert...einfach nur wunderbar.

Ein gemeinsames Fische Projekt hat uns im Juli als Urlaubseinstimmung begleitet und so wünschen wir all unseren Kindern und Familien eine schöne Ferienzeit.

Erholsame und glückliche Ferien wünscht Sita Bauer mit dem Mitti-Team

JUGENDTREFF

ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAG VON 16:00- 20:00

MITTWOCH VON 15:00-19:00

FREITAG VON 16:00- 20:00

Lesen gefährdet die Dummheit!

Königlich bayerisches
Gasthaus & Hotel
Zur Linde



O'zapft is!

Am 19.08.2023 ist es wieder soweit und unser Linden-Herbstfest geht in die dritte Runde! Euch erwarten leckere Wiesn Schmankerl und süffiger Gerstensaft in unserem Westbiergarten. Eine zünftige Musi spielt auch auf! Eine vorherige Reservierung ist nicht erforderlich. Also, kimmts vorbei, wir freuen uns auf Euch!
Euer Florian Ebner und sein Linden Team

Unsere junge, ambitionierte Küchen-Crew pflegt eine gehobene, gleichzeitig bodenständige Gastronomie. Ehrliche Gerichte, mal ausgewogen, mal raffiniert zubereitet mit regionalen Zutaten. Die haus eigene Konditorei zaubert für jeden Anlass die passende Torte. Die Kombination aus einmaliger Lage, einzigartigem Ausblick und hervorragender Küche gepaart mit ausgewählten Weinen und Bierprodukten aus dem Münchener Hofbräuhaus machen einen Besuch im königlich bayerischen Gasthaus „Zur Linde“ zu einem Erlebnis.
83256 Fraueninsel im Chiemsee • Tel.: 08054 / 90366 • mail@linde-frauenchiemsee.de • www.linde-frauenchiemsee.de

**WOCHEN
MARKT**

Rathausplatz
jeden Donnerstag
von 9.00 bis 14.00 Uhr

Elektro Wachter

Ihr Partner für Strom, Licht, Photovoltaik und Elektrogeräte
in Bernau am Chiemsee

Wir suchen Dich !
Bewirb dich noch heute und werde ein Teil des Teams

Chiemseestr. 15 • 83233 Bernau am Chiemsee • 08051 / 8316 • info@elektro-wachter.de • www.elektro-wachter.de